



ARKEL ARLINE

SYSTÈME D'INTERPHONE, DE SURVEILLANCE ET D'ALARME À
DISTANCE POUR LES ASCENSEURS

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Editeur	ARKEL Elektrik Elektronik San. ve Tic. A.Ş. Eyüp Sultan Mah. Şah Cihan Cad. No :69 Sancaktepe – Istanbul / TURQUIE TEL : (+90 216) 540 67 24 - 25 Fax : (+90 216) 540 67 26 E-mail : info@arkel.com.tr www.arkel.com.tr
Date du document	02.2021
Version du document	V1.23

Ce document a été élaboré afin de servir aux clients d'Arkel comme un guide. La reproduction, transfert, distribution ou stockage d'une partie ou totalité des informations mentionnées dans ce document sous quelque forme que ce soit sans la permission écrite d'Arkel est interdite. Arkel se réserve le droit de faire des changements et améliorations sur un produit quelconque décrit dans ce document sans consentement préliminaire.

Arkel ne sera pas responsable des erreurs qui se trouvent dans ce guide ainsi que les dommages qu'ils peuvent engendrer.

TABLE DES MATIÈRES

1. PRECAUTIONS DE SECURITE	5
2. INFORMATIONS GENERALES.....	5
3. CONTENU DE L'EMBALLAGE	5
4. SPECIFICATIONS TECHNIQUES.....	6
4.1. ARKEL ARLINE-M SPECIFICATIONS TECHNIQUES	6
4.2. ARKEL ARLINE-S-COP SPECIFICATIONS TECHNIQUES.....	7
4.3. ARKEL ARLINE-S-TP SPECIFICATIONS TECHNIQUES	7
4.4. ARKEL ARLINE-S-INT SPECIFICATIONS TECHNIQUES	7
5. VUE D'ENSEMBLE	8
5.1. VUE D'ENSEMBLE GENERALE	8
5.2. VUE D'ENSEMBLE ARKEL ARLINE-M.....	9
5.3. APPARENCE D'ARKEL ARLINE-S-COP	10
5.4. APPARENCE D'ARKEL ARLINE-S-TP.....	10
5.5. APPARENCE D'ARKEL ARLINE-S-INT.....	11
6. MONTAGE.....	11
6.1. MONTAGE D'ARKEL ARLINE-M.....	11
6.2. MONTAGE D'ARKEL ARLINE-S-COP	12
6.3. MONTAGE D'ARKEL ARLINE-S-TP	12
6.4. MONTAGE D'ARKEL ARLINE-S-INT	12
7. CONNEXIONS.....	13
7.1. CONNEXIONS D'ARKEL ARLINE-M	13
7.2. CONNEXIONS D'ARKEL ARLINE-S-COP	14
7.3. CONNEXIONS ARKEL ARLINE-S-TP/ARKEL ARLINE-S-INT	15
8. REGLAGES DE L'INTERRUPTEUR DIP ARKEL ARLINE-S-TP/ARKEL ARLINE-S-INT.....	16
9. REGLAGE DU SON ARKEL ARLINE-S	16
10. UTILISATION DU BOUTON SUR ARKEL ARLINE-M.....	16
11. INFORMATIONS DE LED	17
11.1. INFORMATIONS D'ARKEL ARLINE-M LED	17
11.2. INFORMATIONS D'ARKEL ARLINE-S-COP LED.....	17
11.3. INFORMATIONS D'ARKEL ARLINE-S-TP LED	17
11.4. INFORMATIONS D'ARKEL ARLINE-S-INT LED.....	17
12. FONCTIONS D'ENTREE	18
13. FONCTIONS DE SORTIE (RELAIS)	19
14. CARTE SIM.....	19
14.1. CARACTERISTIQUES DE LA CARTE SIM	19
14.2. DESACTIVATION DU CODE PIN	19
14.3. INSERER/RETIRER LA CARTE SIM	19
15. ALARME	20
16. INTERPHONE	22
17. TEST DE COMMUNICATION AUTOMATIQUE (TEST DE 3 JOURS).....	22
18. ACCUMULATEUR	23
18.1. EXIGENCES DE L'ACCUMULATEUR.....	23
18.2. TEST DE L'ACCUMULATEUR.....	23
18.3. REMPLACEMENT DE L'ACCUMULATEUR	23
19. ARKEL CLOUD SYSTEME	24
19.1. DEFINIR L'UTILISATEUR PRINCIPAL ET AJOUTER UTILISATEUR.....	24
19.2. AJOUTER DE BATIMENTS.....	25
19.3. AJOUTER D'APPAREILS.....	25
20. INTERFACE D'ARKEL ARLINE ARKEL CLOUD.....	26
20.2. INFORMATIONS.....	26
20.3. ENREGISTREMENTS DES ERREURS	26
20.4. PARAMETRES.....	26
20.6. JOURNAUX D'EVENEMENTS	29
20.7. AJOUTER DES DESTINATAIRES D'APPELS D'URGENCE.....	29
21. MISE A JOUR A DISTANCE.....	29
22. INSPECTIONS ET TESTS EFFECTUES AVANT LA MISE EN SERVICE DE L'ASCENSEUR (EN 81- 28:2018, 6.3).....	30
22.1. ALARME	30
22.2. TERMINER L'ALARME	30
22.3. SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE SECOURS.....	30
22.4. INFORMATIONS DANS LA CABINE D'ASCENSEUR.....	30

22.5. COMMUNICATION	30
23. DIMENSIONS	31
23.1. ARKEL ARLINE-M.....	31
23.2. ARKEL ARLINE-S-COP	32
23.3. ARKEL ARLINE-S-TP	33
23.4. ARKEL ARLINE-S-INT	34
24. DECLARATION DE CONFORMITE SUCCINCTE UE.....	34

1. Précautions de Sécurité

- Ce produit n'est conçu et fabriqué que pour être utilisé dans les ascenseurs.
- Ce produit ne doit être utilisé que par le personnel autorisé et formé sur l'ascenseur.
- Le personnel doit se conformer à toutes les exigences sanitaires et de sécurité et à tous les standards applicables au produit.
- Ce produit et ses connexions ne doivent être situés que dans les endroits de l'ascenseur accessibles mais inaccessibles aux personnes non autorisées.
- Pour un fonctionnement correct du produit, les instructions fournies dans ce manuel et les autres guides pertinentes doivent être suivies.
- Avant d'établir la connexion de la carte SIM, l'antenne GSM et des autres connexions, il faut mettre l'appareil hors tension.
- Le produit doit être monté de manière à ce qu'il soit protégé des effets de l'environnement (eau, humidité, trop de poussières, haute température, etc.) qui peuvent causer des dommages.
- Il ne faut absolument pas utiliser le produit dans les endroits où il y a un risque d'explosion et les produits chimiques sont largement utilisés.
- Afin d'assurer que le système d'alarme à distance soit maintenu en état de fonctionnement sans interruption et de prendre les mesures nécessaires en cas de panne, l'entreprise de maintenance des ascenseurs, le propriétaire de l'ascenseur et le personnel/service de sauvetage doivent être conscients de leurs devoirs et les remplir. (Voir. EN 81-28 et EN 13015).
- ARKEL n'assume aucune responsabilité pour les accidents, défauts potentiels etc. résultant du manque d'information ou la négligence de l'utilisateur. La même condition s'applique à toutes les modifications apportées au produit sans l'approbation d'ARKEL.
- ARKEL se réserve le droit d'apporter des modifications au produit et à ce manuel pour des raisons fonctionnelles ou commerciales.

2. Informations Générales

- Arkel ArLine est un système d'alarme à distance conçu pour les ascenseurs. Il se conforme aux standards EN 81-28, EN 81-20 et EN 81-70. En plus du système du système d'alarme à distance, il peut également fonctionner comme un système d'interphone comme l'exige EN 81-20.
- Lorsqu'une alarme est donnée à partir de l'intérieur de la cabine d'ascenseur ou d'autres zones de piégeage dans l'arbre de l'ascenseur, la communication bidirectionnelle sera assurée via des numéros de téléphone prédéfinis dans le système. Pendant l'opération de l'interphone, une communication bidirectionnelle est assurée entre les unités vocales.
- Tous les paramètres du système Arkel ArLine sont effectués via le système Web ARKEL Cloud.
- Lorsque Arkel ArLine, conçu conformément à tous les panneaux de commande, est utilisé avec les systèmes de commande d'ARKEL, certaines informations obtenues à partir du système de l'ascenseur peuvent être suivies en ligne sur le site web d'ARKEL Cloud.

Le système Arkel ArLine se compose de 4 unités différentes :

Arkell ArLine-M	Unité principale (Avec module GSM/GPRS intégré et accumulateur)
Arkell ArLine-S-COP	Unité d'alarme sans boîtier utilisé dans la cassette de la cabine
Arkell ArLine-S-TP	Unité d'alarme avec boîtier utilisé dans l'arbre (sur la cabine/au-dessous de la cabine/fond de l'arbre)
Arkell ArLine-S-INT	Unité d'interphone utilisée dans la salle des machines ou le panneau de commande d'ascenseur

3. Contenu de l'emballage

- **Arkell ArLine-M** unité principale
 - 1 x Arkell ArLine-M (accumulateur intégré)
 - 1 x antenne externe (Avec câble de 3m)
- **Arkell ArLine-S-COP** unité d'alarme de cabine
 - 1 x Arkell ArLine-S-COP
- **Arkell ArLine-S-TP** unité d'alarme du puits
 - 2 x Arkell ArLine-S-TP (Le nombre d'unités est de 2 dans le contenu normal de l'emballage. Mais cela peut changer en fonction de la demande de l'utilisateur.)
- **Arkell ArLine-S-INT** unité d'interphone
 - 1 x Arkell ArLine-S-INT (Optionnel)

Contrôlez le contenu de l'emballage. Veuillez contacter ARKEL ou votre fournisseur si des articles sont manquants ou défectueux.

4. Spécifications techniques

4.1. Arkel ArLine-M Spécifications techniques

Mobile	Bande de fréquence		Quad-Band 850/900/1800/1900 MHz	
	Puissance de sortie RF		Classe 4 pour EGSM 850/900 MHz (2W/33dBm max.) Classe 1 pour DCS 1800/1900 MHz (1W/30dBm max.)	
	Technologie		2G (GSM), GPRS	
	Fente pour carte SIM		Nano SIM (4FF), 12.30 x 8.80 x 0.67 mm	
	Connexion d'antenne		SMA Connecteur (femelle)	
Antenne externe	GSM, 2-3 dB, 50 ohms (Avec câble de 3m)			
Accumulateur intégré	Type		12V/1.2Ah accumulateur-sèche sans entretien	
	Connexion		Intégré, avec câble de connecteur spécial à 2 broches	
	Charge		13,6 VCC, max. 100 Ma (Max. ~ 12 heures)	
	Temps d'alimentation (avec accumulateur entièrement chargée)		État de veille ~ 3 heures, quand il y a une conversation d'alarme ~ 2 heures	
Entrées	Alimentation de l'unité		100, 1000	16-30V CC Max. 500mA @ 24V CC
	Entrées programmables		IN1, IN2, IN3, IN4, IN5	8-30V CC, 5 mA, 5 mA, isolé avec optocoupleur double direction
Sorties	Arkel ArLine-S sorties d'alimentation		Arkel ArLine-S Supply (PWR, GND)	10-30V CC, Max. 400 mA
	Sorties d'alimentation pour entrées programmables		INCOM (COM+, COM-)	10-30V CC, Max. 200 mA
	Sorties de relais programmables		OUT1, OUT2	Max. 2A, Max. 230V CA Max. 30V CC
Interface de communication	Interface des unités de parole (Compatible uniquement avec les unités Arkel ArLine)		CAR, PIT, EXT, FF	RS-485 communication série
	Interface du système de commande de l'ascenseur (compatible uniquement avec les produits d'ARKEL)		CANBUS	Communication série CANBus Connecteur spécial à 4 broches
Interface utilisateur	1 bouton, LEDs d'information			
Général	Dimensions		163,20 x 133,23 x 72,20 mm (Largeur x Longueur x Hauteur)	
	Poids		1,3 kg (y compris l'accumulateur)	
	Température de fonctionnement		+5 C° - +40 C°	
	Code IP		IP20	
	Boîte		Métal	

4.2. Arkel ArLine-S-COP Spécifications techniques

Entrées	Alimentation de l'unité	PWR, GND (Connecteur BAT pas utilisé)	10-30VCC Max. 120mA @ 24V CC
	Entrée du bouton d'alarme externe	ALB1, ALB2	8-30VCC, 5 mA isolé avec optocoupleur double direction
	Entrée de microphone externe	MIC (+, -)	Microphone capacitif avec 2 connecteurs spéciaux
Sorties	Sortie d'alimentation pour le bouton d'alarme et les LEDs du pictogramme	COM+, COM-	10-30V CC Max. 100mA
	Sortie de LED du pictogramme vert externe	GRE.	10-30 VCC Max. 50mA Transistor - (GND) protection contre les courts-circuits et les surintensités
	Sortie de LED du pictogramme jaune externe	YEL.	
	Sortie de haut-parleur externe	SPE	Haut-parleur 8R avec 2 connecteurs spéciaux
Interface de communication	Arkel ArLine-M interface	A, B	RS-485 communication série
Interface utilisateur	Trimpot de réglage du niveau sonore, LEDs d'information		
Général	Dimensions	100 x 65 x 14,1 (Largeur x Longueur x Hauteur)	
	Poids	40g	
	Température de fonctionnement	+5 C° - +40 C°	
	Code IP	IP00 (Une protection adéquate doit être fournie dans la cassette de cabine pour répondre au niveau IP souhaité.)	
	Boîte	Aucun	

4.3. Arkel ArLine-S-TP Spécifications techniques

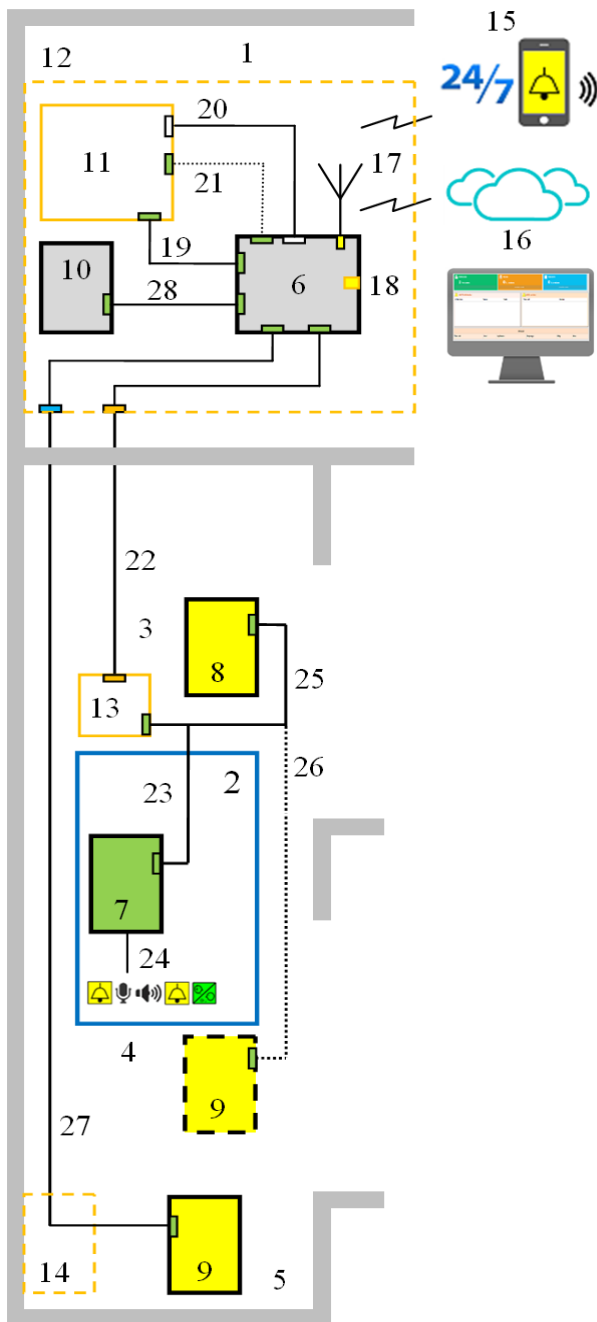
Entrées	Alimentation de l'unité	PWR, GND (Connecteur BAT pas utilisé)	10-30VCC Max. 120mA @ 24V CC
Interface de communication	Arkel ArLine-M interface	A, B	RS-485 communication série
Interface utilisateur	Microphone, Haut-parleur, Bouton d'alarme, Bouton d'interphone, interrupteur DIP à 4 broches (identification) Trimpot de réglage du niveau sonore, les pictogrammes verts et jaunes et leurs LEDs, autres LEDs d'information		
Général	Dimensions	73 x 141 x 24MM (Largeur x Longueur x Hauteur)	
	Poids	250 g	
	Température de fonctionnement	+5 C° - +40 C°	
	Code IP	IP20	
	Boîte	Métal	

4.4. Arkel ArLine-S-INT Spécifications techniques

Entrées	Alimentation de l'unité	PWR, GND (Connecteur BAT pas utilisé)	10-30VCC Max. 120mA @ 24V DC
Interface de communication	Arkel ArLine-M interface	A, B	RS-485 communication série
Interface utilisateur	Microphone, Haut-parleur, Bouton d'interphone, interrupteur DIP à 4 broches (identification), trimpot de réglage du niveau sonore, LEDs d'information de l'interphone, autres LEDs d'information		
Général	Dimensions	73 x 141 x 24MM (Largeur x Longueur x Hauteur)	
	Poids	250 g	
	Température de fonctionnement	+5 C° - +40 C°	
	Code IP	IP20	
	Boîte	Métal	

5. Vue d'ensemble

5.1. Vue d'ensemble générale



1. Salle des machines
2. A l'intérieur de la cabine
3. (Toit) Haut de la cabine
4. Sous la cabine
5. Arbre
6. Arkel ArLine-M
7. Arkel ArLine-S-COP
8. Arkel ArLine-S-TP unité vocale en haut de la cabine
9. Arkel ArLine-S-TP, unité vocale de l'arbre (ou sous la cabine) (* 1)
10. Arkel ArLine-S-INT, interphone de salle machine/panneau de commande
11. Unité de commande d'ascenseur
12. Panneau de commande d'ascenseur
13. Boîte de révision
14. Boîte de puits
15. Communication bidirectionnelle avec le personnel/service de sauvetage
16. Système de commande des ascenseurs à distance d'ARKEL Cloud
17. Connexion d'antenne (GSM / GPRS)
18. Carte SIM
19. Alimentation 24V CC (100, 1000)
20. Connexion de CANBus avec systèmes de commande d'ARKEL (* 2). Il ne faut pas brancher les connexions entrées-sorties en parallèle.
21. Connexions d'entrée et de sortie dans des systèmes autres qu'ARKEL.
22. Connexions d'unité vocale de la cabine. Avec 4 fils via le câble plat.
23. Connexion Arkel ArLine-S-COP (4 fils).
24. Microphone, haut-parleur, connexions de pictogrammes jaunes et verts, bouton d'alarme externe Arkel ArLine-S-COP.
25. Arkel ArLine-S-TP Connexion en haut de la cabine (4 fils).
26. Arkel ArLine-S-TP sous la cabine (* 1) (4 fils).
27. Arkel ArLine-S-TP dans l'arbre (* 1) (4 fils).
28. ARKEL ARLINE-S-INT, connexion d'interphone de salle machine/panneau de commande (4 fils).

*1 : L'unité vocale peut être placée sous la cabine au lieu de l'arbre, à condition que les exigences du standard EN 81-20 soient respectées.

Figure 1 Exemple de l'apparence du système avec salle des machines

5.2. Vue d'ensemble Arkel ArLine-M

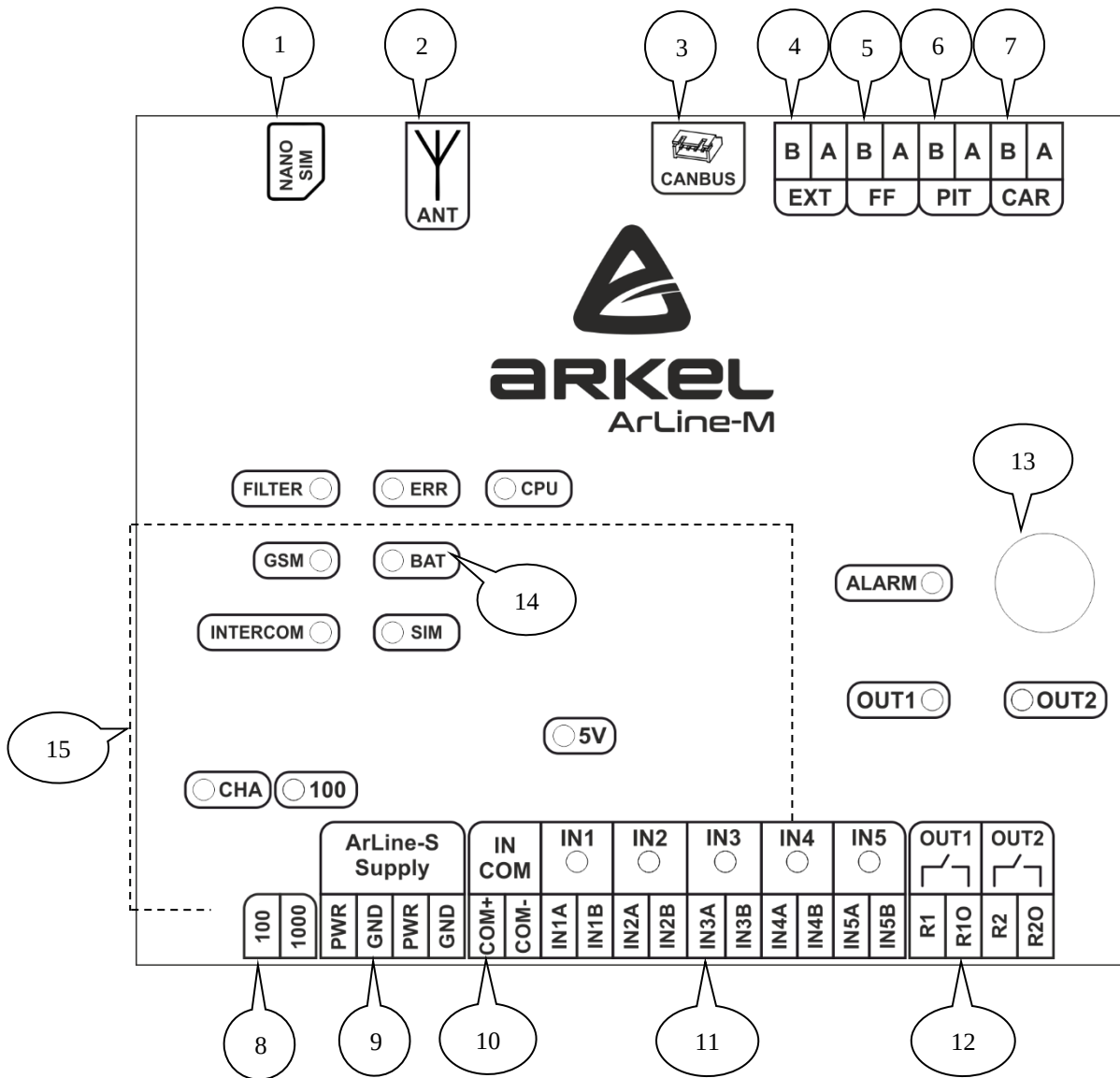
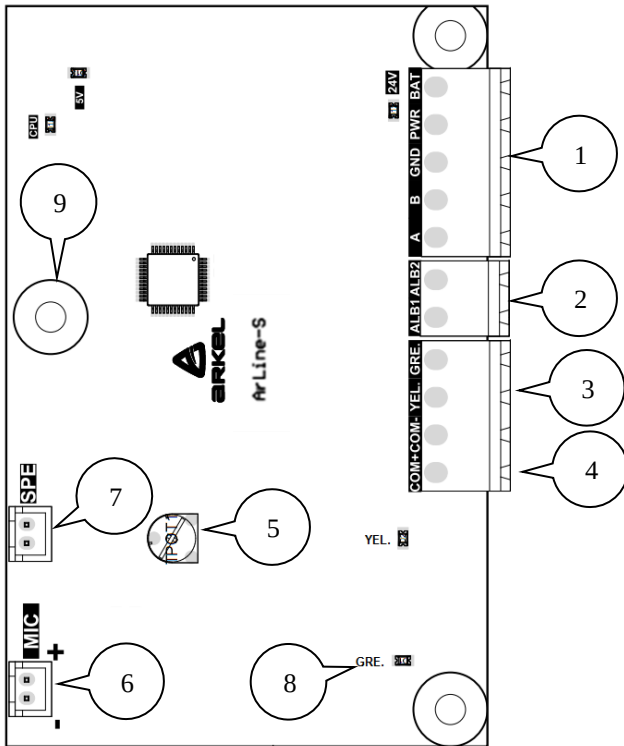


Figure 2 Apparence d'Arkel ArLine-M

1. Fente pour carte nano SIM
2. Connecteur de connexion d'antenne
3. Connecteur de CANbus (Compatible uniquement avec les produits ARKEL)
4. **EXT** : Connexion de l'ascenseur en groupe (à la phase de conception)
5. **FF** : Connexion de l'unité d'interphone de salle machine/panneau de commande
6. **PIT** : Connexion de l'unité d'alarme du puits
7. **CAR** : Connexion des unités d'alarme de cabine (sous, à l'intérieur, en haut de la cabine, la voiture)
8. **100, 1000** : Entrées d'alimentation
9. **Arkel ArLine-S Supply (PWR, GND)** : Sorties d'alimentation pour les unités Arkel ArLine-S
10. **INCOM (COM +, COM-)** : Sorties d'alimentation pour les entrées programmables
11. **IN1-IN5** : Entrées programmables
12. **OUT1-OUT2** : Sorties de relais programmables
13. Bouton utilisateur (Arrêt de l'alarme/Désactivation de l'appareil)
14. LEDs de l'information
15. Accumulateur (dans la boîte)

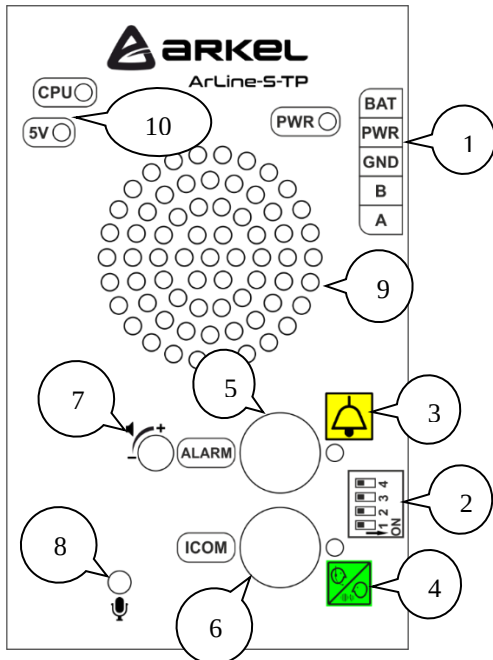
5.3. Apparence d'Arkel ArLine-S-COP



1. Connexion d'Arkel ArLine-M (Unité principale)
2. Connexion du bouton d'alarme externe
3. Connexion des LEDs externes de pictogrammes jaunes et vertes
4. Sortie d'alimentation pour le bouton d'alarme externe et LEDs de pictogramme
5. Trimpot de réglage du niveau sonore
6. Connexion de microphone externe
7. Connexion de haut-parleur externe
8. LEDs de l'information
9. Trous de montage

Figure 3 Apparence d'Arkel ArLine-S-COP

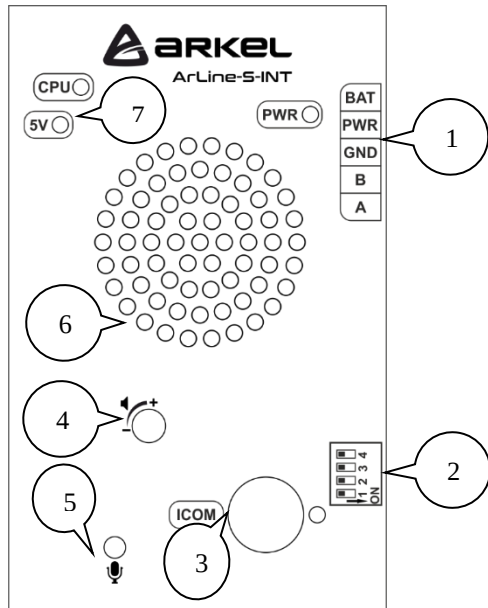
5.4. Apparence d'Arkel ArLine-S-TP



1. Connexion Arkel ArLine-M (Unité principale)
2. Interrupteur dip (Identification)
3. Pictogramme jaune et sa LED
4. Pictogramme vert et sa LED
5. Bouton d'alarme (Jaune)
6. Intercom button (Blanc)
7. Bouton d'interphone ()
8. Trimpot de réglage du niveau sonore
9. Microphone
10. Haut-parleur
11. LEDs de l'information

Figure 4 Apparence d'Arkel ArLine-S-TP

5.5. Apparence d'Arkel ArLine-S-INT



1. Connexion Arkel ArLine-M (Unité principale)
2. Interrupteur dip (Identification)
3. Bouton d'interphone
4. Trimpot de réglage du niveau sonore
5. Microphone
6. Haut-parleur
7. LEDs de l'information

Figure 5 Apparence d'Arkel ArLine-S-INT

6. Montage

6.1. Montage d'Arkel ArLine-M

- L'unité principale d'Arkel ArLine-M :
- S'il y a une salle des machines, elle doit être montée dans un endroit approprié dans la salle des machines (de préférence, dans le panneau de commande de l'ascenseur ou près du panneau).
- Dans les ascenseurs hydrauliques, elle doit de préférence être montée en haut du puits d'ascenseur (Étant donné que le niveau du signal GSM peut ne pas être suffisant dans la salle des machines).
- Dans les opérations sans salle des machines, elle doit être montée en haut de l'arbre de préférence dans le panneau de commande d'ascenseur ou près du panneau d'ascenseur),
- Ne pas installer sur la cabine.

L'unité principale doit être installée dans un endroit facilement accessible au besoin. Le bouton sur l'unité doit être facilement accessible et les LED doivent être visibles. Il faut ménager un espace adéquat pour l'intervention dans la carte SIM, l'antenne et tous les connecteurs.

L'antenne et l'unité principale doivent être installées à l'endroit avec la meilleure réception possible. L'unité et l'antenne peuvent être placées dans un emplacement temporaire jusqu'à la première étape de fonctionnement. Une fois que les connexions et les réglages nécessaires ont été effectués et que la communication GSM du système d'alarme a été activée, le meilleur emplacement pour l'antenne peut être sélectionné à l'aide de la lumière GSM sur l'unité principale. Chaque fois que vous changez la position de l'antenne, attendez 10 secondes pour que le niveau du signal GSM soit détecté à nouveau. Le fait que la lumière GSM soit allumée signifie que le système d'alarme reçoit suffisamment de réception pour fonctionner.

Un téléphone mobile standard peut également aider à déterminer le lieu d'installation. À cet effet, l'opérateur du téléphone mobile et la carte SIM à utiliser sur l'appareil Arkel ArLine-M doivent être identiques. Placez le téléphone mobile dans la zone où vous avez l'intention d'installer le produit. Appelez et parlez. S'il y a une distorsion ou une interruption dans la conversation, sélectionnez un autre emplacement et répétez les mêmes étapes.

Les points suivants doivent être pris en compte lors de la sélection du lieu d'installation :

- La longueur du câble de l'antenne est limitée à 3m.
- L'antenne doit être fixée en position verticale sur une plaque métallique en position horizontale.
- L'antenne doit être placée à au moins 1 mètre des appareils électroniques pour éviter les interférences GSM.
- Les armoires/portes/couvertures métalliques affaiblissent le signal GSM. L'antenne ne doit pas être placée dans une armoire métallique fermée.
- Pour l'antenne, les pièces/murs du bâtiment proches de l'extérieur devraient être préférés.
- Si la position de l'antenne est modifiée, il faut contrôler le niveau du signal GSM à nouveau.

L'emplacement et les dimensions des trous de montage de cette unité sont indiqués dans la section "Dimensions" de ce manuel. Installez l'unité sur une surface stable à l'aide de vis appropriées.

6.2. Montage d'Arkel ArLine-S-COP

L'unité Arkel ArLine-S-COP est conçue pour être installée à l'arrière de la cassette de cabine à l'intérieur de la cabine.

Pour l'installation des produits, il faut avoir effectué les préparations de montage nécessaires dans le boîtier de cabine.

Dans la section "Dimensions" de ce manuel, les dimensions et les gabarits nécessaires à l'installation de cette unité sont indiqués. L'installation mécanique du haut-parleur externe et du microphone aura un impact sur la qualité sonore. Le nombre de trous devant le haut-parleur doit être suffisant pour que le son passe. Le trou du microphone dans le boîtier de cabine doit être aligné avec le trou devant le microphone pour obtenir une qualité sonore maximale.

Le bouton d'alarme, les pictogrammes jaunes et verts (LED) ne sont pas inclus dans le produit, ils sont connectés à l'extérieur de l'appareil.

Le fournisseur du boîtier de cabine doit avoir fait la préparation nécessaire pour le bouton d'alarme et les pictogrammes.

Le microphone, le haut-parleur et les connexions pertinentes ne sont pas inclus dans le produit. Le fournisseur du boîtier de cabine doit fournir ces pièces. Les caractéristiques de ces pièces sont les suivantes.

Caractéristiques du haut-parleur	Caractéristiques du microphone
Puissance minimale : 1W	Type : Microphone capacitif
Résistance : 8R	Tension : Compatible avec le fonctionnement de 5 V
Câble : Standard	Câble : Câble microphone
Longueur maximale du câble : 1 m	Longueur maximale du câble : 1 m

La connexion du haut-parleur est non directionnelle. La connexion du microphone est directionnelle. Voir la figure 15 pour les connexions microphone et haut-parleur.

6.3. Montage d'Arkel ArLine-S-TP

L'unité Arkel ArLine-S-TP est conçue pour être placée dans l'endroit extérieur. Sur l'unité, le bouton d'alarme, le bouton d'interphone et les pictogrammes jaune-vert et les LED sont présents à l'intérieur.

Il doit être installé au-dessus de la cabine et sous la cabine/dans le puits (*), à un endroit adéquat afin que le bouton d'alarme puisse être appuyé depuis n'importe quel espace refuge à une distance horizontale de 30 cm.

*L'unité vocale peut être installée sous la cabine au lieu de l'arbre, à condition que les exigences du standard EN 81-20 soient respectées. Le seul moyen pour le personnel d'être piégé dans l'arbre est que la cabine ferme la voie de sortie du personnel. Dans cette méthode, il n'y aura pas besoin de poser des câbles dans le puits pour l'unité vocale.

Montez l'unité sur une surface ouverte et stable à l'aide de vis appropriées. Si le devant ou les côtés de l'unité sont fermés, cela peut provoquer des problèmes d'écho entre le haut-parleur et le microphone.

L'emplacement et les dimensions des trous de montage de cette unité sont indiqués dans la section « Dimensions » de ce manuel.

6.4. Montage d'Arkel ArLine-S-INT

L'unité Arkel ArLine-S-TP est conçue pour être placée dans un endroit extérieur. Il y a un bouton d'interphone sur l'unité.

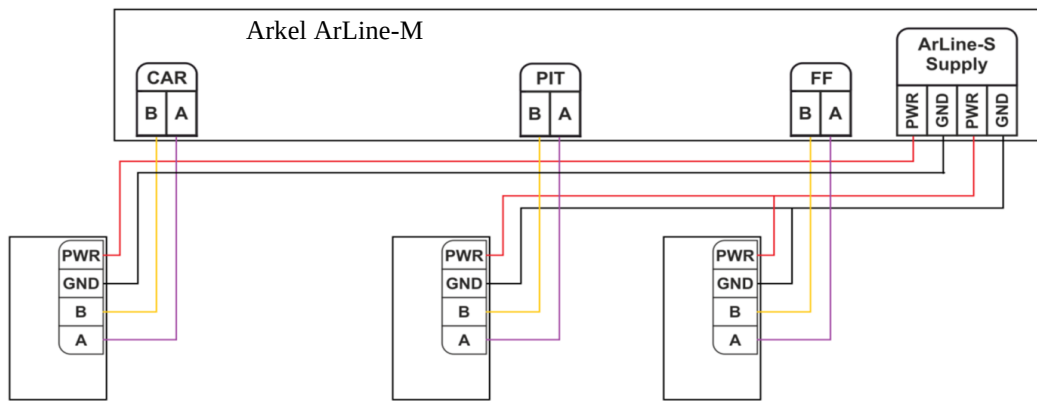
Il faut qu'elle se situe dans la zone où l'opération de sauvetage d'urgence sera effectuée (dans la salle des machines ou sur le panneau de commande de l'ascenseur).

Montez l'unité sur une surface ouverte et stable, de façon appropriée. Si le devant ou les côtés de l'unité sont fermés, cela peut provoquer des problèmes d'écho entre le haut-parleur et le microphone.

L'emplacement et les dimensions des trous de montage de cette unité sont indiqués dans la section "Dimensions" de ce manuel.

7. Connexions

7.1. Connexions d'Arkel ArLine-M

		Connexion d'antenne GSM. L'antenne GSM externe reçue avec Arkel ArLine-M doit être utilisée. Le connecteur d'antenne doit être complètement inséré dans les filetages de sa fente et serré complètement. L'antenne doit être placée loin des autres appareils électroniques susceptibles d'interférer avec la communication GSM. Pour éviter d'endommager le produit, l'antenne GSM doit être connectée à sa fente avant l'alimentation. Dans la section « Montage d'Arkel ArLine-M », des informations sont données sur l'emplacement de l'antenne et l'intensité du signal.
100	+24V CC	Entrée d'alimentation.
1000	0V	
Elle doit être prise à partir du panneau de commande de l'ascenseur. L'appareil dispose d'un accumulateur interne. Il n'est pas nécessaire d'alimenter via un accumulateur externe ou un onduleur. L'entrée d'alimentation 100-1000 doit être connectée même lors de l'utilisation de la connexion CANBus.		
		Connexion de communication série CANBus. Les entrées de filtrage ne doivent pas être établies en parallèle. Elle fonctionne uniquement avec les systèmes de contrôle ARKEL compatibles. Dans ces systèmes, la manière de régler les paramètres nécessaires pour Arkel ArLine est expliquée dans les sections suivantes. Il faut utiliser la ligne Cabine (Car) CANBus.
PWR	Alimentation d'Arkel ArLine-S +	Sortie d'alimentation des unités d'Arkel ArLine-S
GND	Alimentation d'Arkel ArLine-S -	Elle peut être utilisée pour les unités de la cabine.
PWR	Alimentation d'Arkel ArLine-S +	Sortie d'alimentation des unités d'Arkel ArLine-S
GND	Alimentation d'Arkel ArLine-S -	Elle peut être utilisée pour les unités d'interphone et le puits d'ascenseur.
24V CC lorsqu'il y a de l'alimentation, 12V CC lorsqu'il n'y a pas d'alimentation. Les alimentations de l'unité doivent absolument être connectées au PWR et au GND afin que les unités vocales puissent continuer à fonctionner à partir de l'accumulateur contrôlé en cas de panne de courant.		
EXT	A	Connexion de communication entre les unités d'Arkel ArLine-M pour les ascenseurs de groupe (à la phase de conception)
	B	
FF	A	Connexion de communication avec l'unité d'interphone du panneau de commande/salle des machines
	B	
PIT	A	Connexion de communication avec l'unité d'alarme du puits
	B	
CAR	A	Connexion de communication avec les unités d'alarme de la cabine (sous, le dessus, l'intérieur de cabine)
	B	
La connexion entre la connexion d'alimentation Arkel ArLine-M et les appareils Arkel ArLine-S est illustrée ci-dessous.		
 Arkel ArLine-S-COP dans de la cabine Arkel ArLine-S-TP dessus de la cabine Arkel ArLine-S-TP sous de la cabine Arkel ArLine-S-TP en cuvette Arkel ArLine-S-INT interphone		
Figure 6 Connexion entre les unités Arkel ArLine		
IN	COM+	Pour les entrées programmables, signal + commun a le même potentiel que les terminaux 100 et PWR.
COM	COM-	Pour les entrées programmables, signal - commun a le même potentiel que les terminaux 1000 et GND.
Limité à max. 200 mA.		

IN1	IN1A	Entrée programmable 1
	IN1B	
IN2	IN2A	Entrée programmable 2
	IN2B	
IN3	IN3A	Entrée programmable 3
	IN4B	
IN4	IN4A	Entrée programmable 4
	IN4B	
IN5	IN5A	Entrée programmable 5
	IN5B	

Si la communication série CANBus n'est pas utilisée, ces entrées doivent être utilisées au besoin.
Les entrées sont isolées avec un optocoupleur bidirectionnel, la connexion est non-directionnelle.
Le signal commun des entrées est indépendant l'un de l'autre.
Une connexion de contact positive, négative ou sèche peut être établie.
Il est déclenché par une tension comprise entre 8-30V CC.
L'état des entrées est indiqué par des LED.
Les fonctions assignables aux entrées programmables sont décrites en détail dans la section "Fonctions d'entrée".
Les méthodes de connexion des entrées sont indiquées ci-dessous.

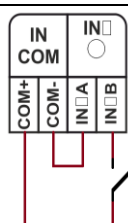


Figure 7 Connexion d'entrée avec l'alimentation interne

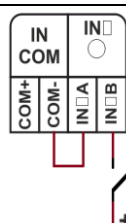


Figure 8 Connexion d'entrée déclenchée + (100)

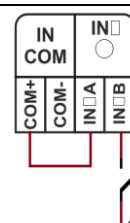


Figure 9 Connexion d'entrée déclenchée - (1000)

OUT1		R1	Relais programmable 1 partenaire de contact (COM)
		R1O	Relais programmable 1 sortie de contact ouvert (NO)
OUT2		R2	Relais programmable 2 partenaire de contact (COM)
		R2O	Relais programmable 2 sortie de contact ouvert (NO)

Max. 1A @ 230V CA/30V CC peut être commuté.
Les relais ne doivent pas être utilisés pour commuter le circuit de sécurité de l'ascenseur.
Lorsque les relais et les charges inductives (Relais, contacteur, etc.) sont commutés, il faut employer l'élément de protection en parallèle les charges (Diode inversée en circuit continu, varistance ou RC en circuit AC).
L'état des relais est indiqué par des LED.
Les fonctions affectables aux sorties de relais programmables sont décrites en détail dans la section "Fonctions de sortie".

7.2. Connexions d'Arkel ArLine-S-COP

PWR	Alimentation + à partir du connecteur PWR Arkel ArLine-M
GND	Alimentation - à partir du connecteur GND Arkel ArLine-M
A/B	Ligne de communication à partir des connecteurs A-B Arkel ArLine-M CAR

Le connecteur BAT pas utilisé, il faut le laisser vide.
L'alimentation PWR-GND reçue via Arkel ArLine-M dispose d'un accumulateur de secours. Il est 24V CC quand il y a de l'alimentation, 12V CC quand il n'y a pas.
Pour la connexion de cabine, les éléments suivants doivent être observés dans le câble de déplacement de cabine :

- 4 câbles doivent être utilisés côte à côte.
- Si possible, la ligne GND (1000) ou PE doit être déplacée de la gauche et de la droite des câbles.
- Il faut maintenir ces câbles à l'écart des câbles haute tension et d'autres câbles susceptibles de provoquer des interférences électromagnétiques (p. ex. aimants de déverrouillage de porte).

Voir la figure 5 pour la connexion avec l'unité Arkel ArLine-M.

COM+	Pour les entrées du bouton d'alarme et sorties de pictogramme, signal + commun a le même potentiel que les terminaux 100 et PWR.
COM-	Pour les entrées du bouton d'alarme et sorties de pictogramme, signal + commun a le même potentiel que les terminaux 1000 et GND.

Limité à un maximum de 200 mA.

ALB1	Entrée de bouton d'alarme externe.
ALB2	

Les entrées sont isolées avec un optocoupleur bidirectionnel, la connexion est non-directionnelle.
 Une connexion de contact positive, négative ou sèche peut être établie.
 Il est déclenché par une tension comprise entre 8-30V CC.
 Les méthodes de connexion du bouton d'alarme sont indiquées ci-dessous.

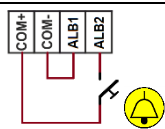


Figure 10 Connexion d'entrée du contact sèche

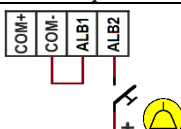


Figure 11 Connexion d'entrée déclenchée + (100)

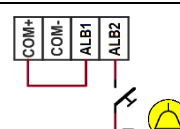


Figure 12 Connexion d'entrée déclenchée - (1000)

Dans les systèmes de commande ARCODE et ARL-700, la méthode suivante peut être utilisée pour connecter le même contact à la fois à Arkel ArLine-S-COP et au système de commande si le bouton d'alarme à contact seul est utilisé.

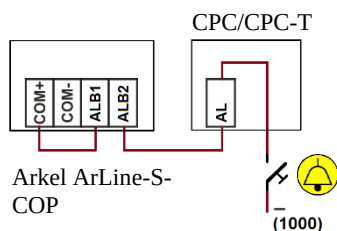


Figure 13 Connexion commune du bouton d'alarme dans les systèmes de contrôle ARCODE et ARL-700

GRE. Sortie de LED de pictogramme vert externe (symbole graphique)

YEL. Sortie de LED de pictogramme jaune externe (symbole graphique)

Max. 100 mA, avec transistor — avec sortie (GND).

Ces pictogrammes et LEDs doivent être trouvés dans la boîte de cabine et les connexions doivent être établies comme indiqué ci-dessous.

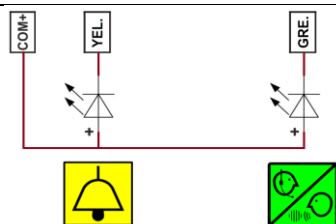


Figure 14 Connexion LED jaune-verte externe

MIC Connexion microphone externe Connecteur mâle avec 2 voies.

SPE Connexion haut-parleur externe Connecteur mâle avec 2 voies.

Les câbles doivent être connectés à leurs connecteurs comme indiqué ci-dessous.

La connexion du haut-parleur n'est pas directionnelle.

La connexion du microphone est directionnelle. La connexion doit être effectuée selon les directions “+” et “-” indiquées pour le connecteur MIC sur la carte.

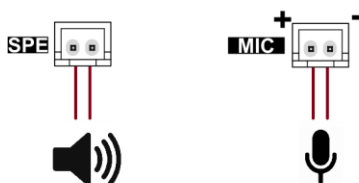


Figure 15 Connexion microphone-haut-parleur externe

7.3. Connexions Arkel ArLine-S-TP/Arkel ArLine-S-INT

PWR	Alimentation + à partir du connecteur PWR Arkel ArLine-M	
GND	Alimentation - à partir du connecteur PWR Arkel ArLine-M	
A B	Ligne de communication via Arkel ArLine-M	Pour le dessus et dessous de la cabine : à partir des connecteurs A-B d'Arkel ArLine-M CAR
		Pour l'unité d'alarme du puits : à partir des connecteurs A-B d'Arkel ArLine-M PIT
		Pour Arkel ArLine-S-INT de la salle des machines/ unité d'interphone de panneau de commande : à partir des connecteurs A-B d'Arkel ArLine-M FF

Le connecteur BAT pas utilisé, il faut le laisser vide.

L'alimentation PWR-GND reçue via Arkel ArLine-M dispose d'un accumulateur de secours. Il est 24V CC lorsqu'il y a de l'alimentation, 12V CC lorsqu'il n'y a pas.

Toutes les unités de cabine sont connectées en parallèle à la même ligne.

Pour l'unité à placer au puits, 4 câbles seront nécessaires pour l'équipement du puits.

Voir la figure 6 pour la connexion avec l'unité Arkel ArLine-M.

8. Réglages de l'Interrupteur DIP Arkel ArLine-S-TP/Arkel ArLine-S-INT

Il faut régler le paramètre d'identification (ID) pour les unités Arkel ArLine-S-TP et Arkel ArLine-S-Int en fonction de leur utilisation prévue. L'interrupteur DIP sur le produit est utilisé pour régler l'identification.

Chaque unité Arkel ArLine-S connectée à la ligne de communication doit avoir une identité différente. Les unités avec le même ID ne fonctionnent pas. L'identité de l'unité Arkel ArLine-S-COP est acceptée comme "00". Le paramètre d'identification des autres unités Arkel ArLine-S est décrit ci-dessous.

Position/fonction	Paramètre d'identification avec l'interrupteur DIP (ID)	
Alarme du dessus de cabine		ID : 01
Alarme du dessous de cabine		ID : 02
Alarme du puits		ID : 03
Salle des machines / panneau de commande interphone		ID : 04

9. Réglage du Son Arkel ArLine-S

Il est possible de régler le volume sonore des unités vocales Arkel ArLine-S avec le trimpot dessus.

Trimpot est montré avec ce symbole : . Tournez le trimpot dans le sens horaire pour augmenter le volume sonore et dans le sens anti-horaire pour le réduire.

Le son du haut-parleur pendant l'appel d'alarme doit être réglé de manière à respecter les conditions du site.

Après avoir appuyé sur le bouton d'alarme et que l'alarme est reconnue, il faut régler le signal vocal, émis jusqu'à ce que la communication vocale soit établie, à un niveau de pression acoustique compris entre 35 dB (A) et 65 dB (A) à une distance de 1 m du haut-parleur.

10. Utilisation du Bouton sur Arkel ArLine-M

Le bouton utilisateur d'Arkel ArLine-M est utilisé pour les opérations suivantes :

- S'il y a une alarme déclenchée, l'alarme est terminée en l'appuyant pendant 3 secondes.
- Lorsque l'alimentation d'entrée (24V) est interrompue, pour arrêter complètement l'appareil qui s'alimente de l'accumulateur interne, il faut le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. Si la condition d'alarme continue ou en cas de blocage de l'appareil, l'arrêt est effectué avec certitude en maintenant le bouton enfoncé pendant 20 secondes.
- Utilisez l'appareil pour la mise à jour logiciel. Pour plus de détails, voir la section "21 Mise à jour à distance" de ce manuel.

11. Informations de LED

11.1. Informations d'Arkel ArLine-M LED

LED	Couleur	Etat	Description
100	Vert	Allumé	Il y a une alimentation 24V CC.
5V	Vert	Allumé	Il y a une alimentation incorporée 5V CC.
CPU	Vert	Clignote	Le processeur de l'appareil fonctionne normalement.
CHA	Vert	Allumé	L'accumulateur est en train de se charger.
ALARM	Jaune	Éteint	Il n'y a pas d'alarme active.
		Clignote	Un appel d'alarme est effectué.
		Allumé	Une communication d'alarme est effectuée.
FILTER	Vert	Allumé	Le filtrage des alarmes est actif.
			Via CANbus ou l'entrée (AFLT) ou entrées parallèles multiples.
GSM	Vert	Allumé	Le niveau de signal GSM est très bon.
		Clignote	Le niveau du signal GSM est bon (Suffisant).
		Éteint	Le niveau du signal GSM est mauvais (Insuffisant).
INTERCOM	Vert	Allumé	La conversation d'interphone est effectuée.
ERR	Rouge	Allumé	Erreur de carte SIM /réseau. Erreur de niveau de signal GSM. Erreur de l'accumulateur. Erreur de Arkel ArLine-s-COP pas détecté. Erreur de réglage de l'identité de l'interrupteur DIP.
BAT	Rouge	Allumé	Batterie pas détecté
		Clignote	Batterie faible.
		Éteint	La batterie est insérée et son état est approprié.
SIM	Rouge	Allumé	La carte SIM n'est pas insérée.
		Clignote	Code PIN non supprimé ou erreur du service d'abonnement.
		Éteint	La carte SIM est insérée et son état est approprié.
IN1	Vert	Allumé	Entrée programmable 1 est alimentée.
IN2	Vert	Allumé	Entrée programmable 2 est alimentée.
IN3	Vert	Allumé	Entrée programmable 3 est alimentée.
IN4	Vert	Allumé	Entrée programmable 4 est alimentée.
IN5	Vert	Allumé	Entrée programmable 5 est alimentée.
OUT1	Jaune	Allumé	Le relais programmable 1 est tiré.
OUT2	Jaune	Allumé	Le relais programmable 2 est tiré.

11.2. Informations d'Arkel ArLine-S-COP LED

LED	Couleur	Etat	Description
POWER	Vert	Allumé	Il y a une alimentation externe 12/ 24V CC.
5V	Vert	Allumé	Il y a une alimentation incorporée 5V CC.
CPU	Vert	Clignote	Le processeur de l'appareil fonctionne normalement.
YEL.	Jaune	Allumé	L'alarme est active.
GRE.	Vert	Allumé	Un appel d'alarme est effectué.
RX	Vert	Clignote	Communication avec l'unité Arkel ArLine-M.
TX	Vert	Clignote	

11.3. Informations d'Arkel ArLine-S-TP LED

LED	Couleur	Etat	Description
POWER	Vert	Allumé	Il y a une alimentation externe 12/ 24V CC.
5V	Vert	Allumé	Il y a une alimentation incorporée 5V CC.
CPU	Vert	Clignote	Le processeur de l'appareil fonctionne normalement.
	Jaune	Allumé	L'alarme est active.
	Vert	Allumé	Un appel d'alarme est effectué / La conversation d'interphone est effectuée.

11.4. Informations d'Arkel ArLine-S-INT LED

LED	Couleur	Etat	Description
POWER	Vert	Allumé	Il y a une alimentation externe 12/ 24V CC.
5V	Vert	Allumé	Il y a une alimentation incorporée 5V CC.
CPU	Vert	Clignote	Le processeur de l'appareil fonctionne normalement.
ICOM	Vert	Allumé	La conversation d'interphone est effectuée.

12. Fonctions d'entrée

Il y a 5 entrées programmables (IN1-IN5) sur l'unité principale Arkel ArLine-M. Il n'y a pas d'entrées programmables sur les autres unités. Les fonctions assignables indépendamment aux entrées sont énumérées ci-dessous.

Les paramètres de l'opération des fonctions d'entrée l'actif (NO) lorsqu'il y a signal ou actif (NC) lorsqu'il n'y a pas de signal peut être réglés via le menu ARKEL Cloud.

Lors de l'utilisation de la communication série CANbus, les entrées indiquées ci-dessous par le symbole  ne seront pas connectées.

Fonction d'entrée	Description
NONE - Non identifié	Si l'entrée ne sera pas utilisée, cette fonction doit être définie à l'entrée. Toutes les entrées sont réglées non identifié au réglage d'usine.
AFLT - Filtrage d'alarme	 Utilisé pour éviter l'occupation du service de secours/personnel au moyen de l'utilisation inutile de l'alarme de cabine intérieure par les passagers. Une connexion de filtrage d'alarme doit être établie pour se conformer aux exigences de l'article EN 81-28:2018, 4.1.6.
REV - Révision	 La fonction de filtrage d'alarme doit être désactivée pendant la révision et/ou la réparation. Le signal de révision correspondant est connecté à partir du panneau de commande (révision du dessus de cabine, révision du puits ou rappel).
RUN - Mouvement de la cabine	 C'est la fonction d'entrée qui indique que la cabine est en mouvement.
LVL - La cabine est à l'étage	 C'est la fonction d'entrée qui indique que la cabine est dans une zone de déverrouillage (au niveau d'étage).
DOOR - Les portes sont ouvertes	 - Pour les portes automatiques : C'est la fonction d'entrée qui indique que les portes de la cabine et du l'étage sont <u>complètement</u> ouvertes. - Sur les portes à charnières de l'étage : C'est la fonction d'entrée qui indique que la porte de cabine est complètement ouverte et que la porte d'arrêt est <u>déverrouillée</u>.
!! Avertissement : - Comme le filtrage d'alarme nécessite des signaux différents, il est préférable que la carte de commande utilise cette fonction directement comme sortie. Dans ce cas, l'utilisation d'une seule entrée où est définie la fonction AFLT sera suffisante. - Si la fonction AFLT ne peut pas être utilisée, la fonction de filtrage d'alarme spécifiée dans l'article EN 81-28:2018, 4.1.6 doit être remplie en utilisant les 4 entrées où les fonctions REV, RUN, LVL et DOOR sont définies. - La méthode utilisée pour le filtrage d'alarme est réglée à partir du menu ARKEL Cloud. - En cas de rupture électrique, l'entrée de filtrage d'alarme est désactivée (l'alarme n'est pas filtrée.), étant donné que les signaux reçus du panneau de commande peuvent être interrompus.	
OOS - Hors service	 C'est la fonction d'entrée qui indique que l'ascenseur est hors service. Le système ARKEL Cloud peut être utilisé pour surveiller à distance l'état de panne de l'ascenseur.
FIRE - Incendie	 C'est la fonction d'entrée qui indique qu'un incendie est détecté dans la facilité où se trouve l'ascenseur. Le système ARKEL Cloud peut être utilisé pour la surveillance à distance de la situation d'incendie dans la facilité.
ALB/C - Bouton d'alarme à l'intérieur de cabine	Cette fonction peut être utilisée si une connexion de bouton d'alarme externe est nécessaire. Cette fonction n'est pas désactivée par le filtrage d'alarme. Si l'entrée d'alarme est activée, la communication vocale bidirectionnelle est établie avec l'unité Arkel ArLine-S-COP dans la cabine.
ALB/T - Bouton d'alarme au-dessus de cabine	Cette fonction peut être utilisée si une connexion de bouton d'alarme externe est nécessaire pour l'unité Arkel ArLine-S-TP montée au-dessus de la cabine. Cette fonction n'est pas désactivée par le filtrage d'alarme.
ALB/B - Bouton d'alarme au-dessous de cabine	Cette fonction peut être utilisée si une connexion de bouton d'alarme externe est nécessaire pour l'unité Arkel ArLine-S-TP montée au-dessous de la cabine. Cette fonction n'est pas désactivée par le filtrage d'alarme.
EOA - Terminer l'alarme	C'est la fonction d'entrée qui peut être utilisée pour terminer l'alarme. Il est possible de terminer l'alarme en appuyant pendant 3 secondes le bouton sur l'unité Arkel ArLine-M ou via ARKEL Cloud.
EXTM - Surveillance externe	C'est une fonction d'entrée qui permet d'informer d'une situation à surveiller à distance le service de sauvetage et le personnel de maintenance autorisé. Lorsque l'entrée est active, l'écran ARKEL Cloud donnera un avertissement d'alarme externe et, si souhaité, envoie un message SMS d'alarme externe au téléphone mobile correspondant. Par exemple, une connexion d'interrupteur peut être établie à la porte de la salle des machines d'ascenseur ou aux portes du panneau de commande. Ainsi, les entrées dans ces zones peuvent être surveillées.

13. Fonctions de Sortie (Relais)

Il y a 2 sorties de relais programmables (OU1-OUT2) sur l'unité principale Arkel ArLine-M. Il n'y a pas de sortie programmable sur les autres unités. Les fonctions qui peuvent être assignées indépendamment aux relais sont énumérées ci-dessous.

Fonction relais	Description
NONE - Non identifié	Si le relais ne sera pas utilisé, cette fonction doit être définie au relais. Tous les relais sont réglés non identifié au réglage d'usine.
ALS - État de l'alarme	Le relais tire si une vraie alarme est déclenchée. Si l'alarme est correctement terminée, le relais se relâche.
TESTA - Alarme d'essai automatique	Le relais tire si l'essai de communication automatique effectué à intervalles réguliers échoue. Le relais continue à tirer jusqu'au prochain essai automatique réussi. Après un essai réussi, le relais se relâche. Cela peut être utilisé afin de mettre l'ascenseur hors service en informant le propriétaire/utilisateurs de l'ascenseur d'une panne. La même information est reçue avec des pictogrammes jaune-vert dans la cabine d'ascenseur.
CALLF - Appel d'alarme non répondu	Relais tire si les appels d'alarme ne sont pas répondus même si tous les numéros de téléphone enregistrés sont appelés (Deux fois) un par un ou pendant 5 minutes. Lorsque l'appel d'alarme est répondu, le relais se relâche. Il peut être utilisé pour activer une sirène d'urgence locale utilisée dans l'ascenseur.
BATA - Alarme d'accumulateur	Si une panne est détectée dans l'accumulateur ou l'essai automatique de capacité d'accumulateur effectué à intervalles réguliers n'est pas réussi, le relais tire. Après un essai automatique réussi, le relais se relâche. Il peut être utilisé pour informer le propriétaire/utilisateur de l'ascenseur qu'il y a un défaut, l'ascenseur peut être mis hors service.

14. Carte SIM

14.1. Caractéristiques de la carte SIM

Une carte SIM n'est pas fournie avec le système Arkel ArLine. La carte SIM doit être fournie par l'utilisateur. Une carte SIM et un service d'abonnement qui remplit les conditions suivantes doivent être utilisés :

- Carte Nano SIM (4FF) (Standard ou micro SIM pas utilisé)
- Appui au réseau 2G
- Communication vocale mobile (capable d'appeler chaque opérateur au moins 100 min.)
- Communication de données (au moins 200 mégaoctets d'Internet)

Le service d'abonnement à la carte SIM avec contrat à long terme ou paiement automatique des factures peut empêcher l'arrêt du système d'alarme en raison de l'oubli ou du retard des paiements de facture.

14.2. Désactivation du Code PIN

Le mot de passe de la carte (code PIN) doit être désactivé avant que la carte SIM soit insérée dans l'appareil. La carte SIM doit être connectée à un téléphone mobile et la demande du code PIN dans le menu des paramètres de sécurité doit être réglée sur « désactivé ». Il faut éteindre et allumer le téléphone pour contrôler si le code PIN a été désactivé. Si une carte SIM dont le code PIN n'est pas désactivé est insérée à l'appareil, l'appareil ne fera une tentative pour le code PIN. Ceci est indiqué par le clignotement de LED SIM d'Arkel ArLine-M.

14.3. Insérer/Retirer la Carte SIM

L'insertion et le retrait de la carte SIM dans et depuis l'appareil Arkel ArLine-M doivent être effectués comme indiqué ci-dessous.

- **Avertissement** : Insérez/retirez la carte SIM lorsque l'unité Arkel ArLine-M est éteint. L'appareil peut rester alimenté par l'accumulateur interne même si l'alimentation externe 24 V est débranchée. Pour éteindre complètement l'appareil, appuyez le bouton sur l'appareil pendant 5 secondes lorsque l'alimentation 24V n'est pas connectée.
- **Avertissement** : L'appareil ne doit pas être sous tension avant que la connexion de l'antenne soit établie.

La carte SIM doit être insérée à sa fente de sorte que sa surface de contact soit tournée vers le bas. Elle se verrouille quand elle est remise dans sa fente. Pour la retirer, il faut enfoncer la carte SIM jusqu'à ce que le verrou soit relâché à nouveau. La carte SIM relâchée peut être retirée en la tirant.

15. Alarme

Les étapes de l'alarme via l'unité d'alarme Arkel ArLine-S-COP sont les suivantes :

- Appuyez le bouton connecté à l'entrée du bouton d'alarme externe Arkel ArLine-S-COP pendant 3 secondes.
- Si la fonction de filtrage est activée via ARKEL Cloud, le filtrage est contrôlé.
- L'alarme qui ne parvient pas à passer le filtre est supprimée.
- Si l'alarme passe par le filtre, les informations d'alarme seront transmises au service de sauvetage via ARKEL Cloud et, si souhaité, par SMS. La sortie LED du pictogramme jaune sera activée.
- ALARM LED sur l'unité Arkel ArLine-M est activé.
- L'appel d'alarme est commencé. Une alerte sonore est produite jusqu'à ce que la communication avec le service de sauvetage soit établie.
- LED du pictogramme vert est activé quand la communication vocale est commencée avec le service de sauvetage.

Les étapes de l'alarme via l'unité d'alarme Arkel ArLine-S-TP sont les suivantes :

- Appuyez le bouton d'alarme jaune sur l'unité pendant 3 secondes. Le filtrage des alarmes n'est pas appliqué aux unités Arkel ArLine-S-TP.
- Les informations d'alarme sont transmises au service de sauvetage via ARKEL Cloud et, si souhaité, par SMS. La sortie LED du pictogramme jaune est activée.
- ALARM RED sur l'unité Arkel ArLine-M est activé.
- L'appel d'alarme est commencé. Une alerte sonore est produite jusqu'à ce que la communication avec le service de sauvetage soit établie.
- LED du pictogramme vert est activé quand la communication vocale est commencée avec le service de sauvetage.

Les étapes d'alarme via l'entrée programmable "ALB - Bouton d'alarme" sur l'unité Arkel ArLine-M sont les suivantes :

- Appuyez le bouton d'alarme externe connecté à l'unité Arkel ArLine-M pendant 3 secondes. Le filtrage des alarmes n'est pas appliqué à l'unité Arkel ArLine-M.
- Avec cette méthode, la communication avec l'unité Arkel ArLine-S-COP sera établie. Par conséquent, les étapes suivantes sont les mêmes que les étapes d'alarme via l'unité Arkel ArLine-S-COP.

L'une des méthodes suivantes peut être utilisée pour terminer l'alarme :

- En appuyant le bouton sur l'appareil Arkel ArLine-M pendant 3 secondes.
- En activant une entrée à laquelle une fonction "EOA - Terminaison d'alarme" est assignée sur l'appareil Arkel ArLine-M.
- Outil de terminaison d'alarme on the ARKEL Cloud menu.
- Avec l'outil de terminaison d'alarme dans le menu ARKEL Cloud.

Lorsqu'une alarme est déclenchée à partir d'une unité d'alarme, LEDs du pictogramme jaune des autres unités sont également activés avec l'unité d'alarme d'où l'alarme est déclenchée. Quand la communication avec le service de sauvetage est commencée, seule LED du pictogramme vert sur l'unité qui effectue l'appel est activée.

La communication ne peut être terminée que par le service de sauvetage.

Après la communication est terminée, appuyez à nouveau sur le bouton d'alarme pendant 3 secondes pour répéter l'appel.

Si souhaité, le service de sauvetage peut établir à nouveau la communication vocale avec l'unité d'où l'alarme est donnée.

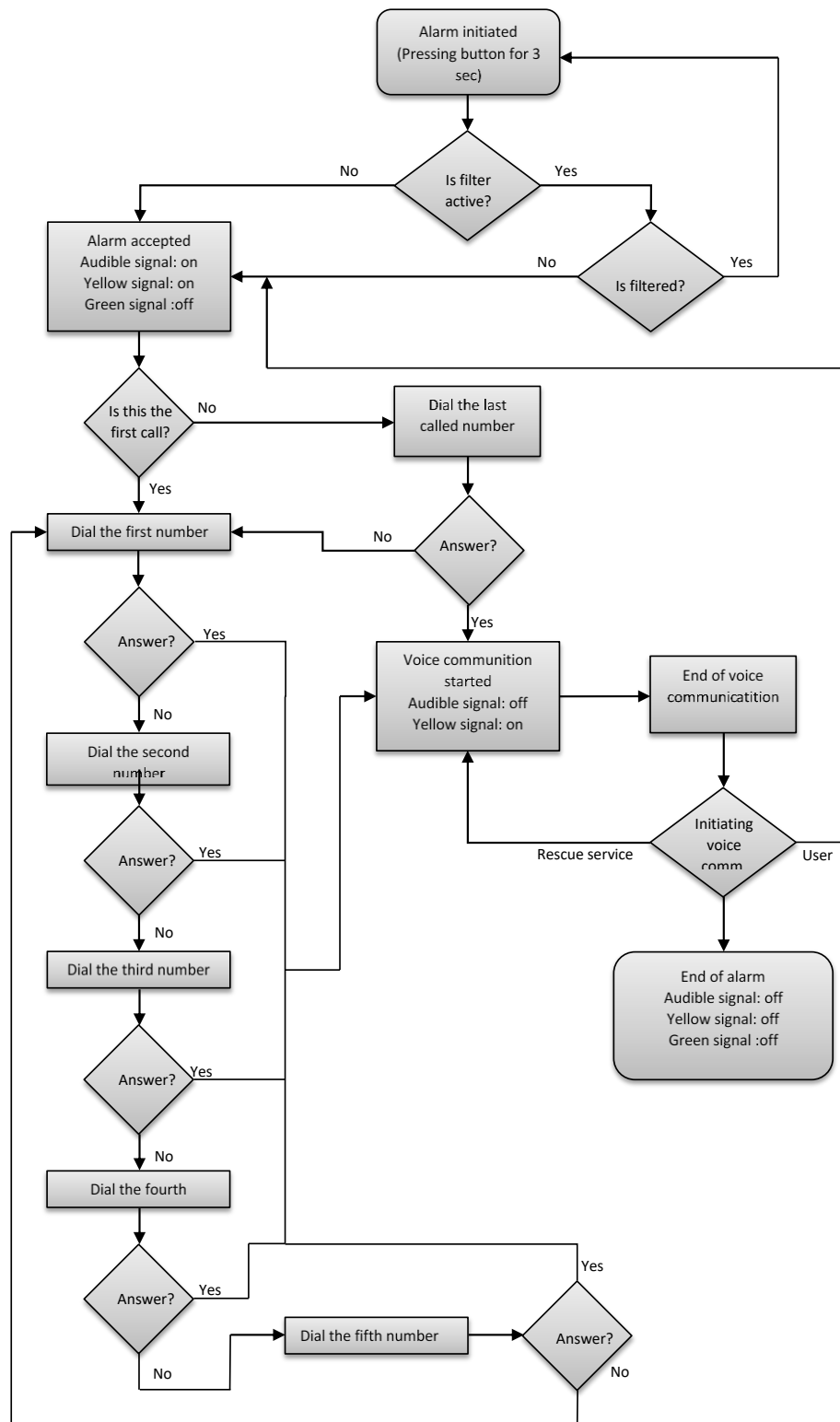


Figure 16 Diagramme d'alarme

16. Interphone

Conformément au standard EN 81-20 ;

- Il faut installer un système de communication (Interphone) bidirectionnelle entre l'intérieur de cabine et l'endroit où le sauvetage d'urgence est effectué (salle des machines/panneau de commande), dans le cas où la communication vocale directe n'est possible entre l'intérieur de la cabine et l'endroit où le sauvetage d'urgence est effectué (par exemple, dans les ascenseurs hydrauliques) ou
- Le cas où la distance de déplacement de l'ascenseur dépasse 30m.

Une unité Arkel ArLine-S-INT ajoutée au système Arkel ArLine peut fonctionner comme l'interphone décrite dans EN 81-20. En outre, dans le système Arkel ArLine, une communication bidirectionnelle peut être faite entre toutes les unités vocales.

L'identité (ID) de l'unité Arkel ArLine-S-INT à utiliser comme l'interphone dans la salle des machines doit être réglé sur « 04 » avec l'interrupteur DIP (voir section paramètres des interrupteurs DIP Arkel ArLine-S-TP/Arkel ArLine-S).

Les unités Arkel ArLine-S-TP et Arkel ArLine-S-Int sont équipées d'un bouton d'interphone indiqué par ICOM en couleur blanche.

La priorité entre l'opération d'alarme et d'interphone est comme la suivante :

- La communication d'interphone ne peut pas être effectuée lorsque la communication vocale avec le service de sauvetage est active.
- Si une alarme est déclenchée pendant la communication d'interphone, l'interphone sera désactivé. La communication d'interphone est rétablie si la communication vocale d'alarme est éteinte.
- Les appels d'interphone peuvent être faits lorsqu'il y a une condition d'alarme qui n'a pas encore été terminée, mais que la communication vocale d'alarme avec le service de sauvetage n'est pas active.

Le fonctionnement de l'interphone peut se produire de deux manières différentes lorsqu'il n'y a pas de priorité de communication d'alarme :

1) Entre les unités extérieures et l'unité de cabine :

- Si vous appuyez le bouton d'interphone sur l'unité d'Arkel ArLine-S-INT ou une unité d'Arkel ArLine-S-TP pendant moins de 3 secondes lorsqu'il n'y a pas de communication d'interphone, la communication sera commencée entre cette unité et l'unité Arkel ArLine-S-COP de la cabine.
- Les unités Arkel ArLine-S-INT/TP utilisent la méthode appuyer-parler et relâcher-écouter. Lorsqu'il n'y a pas une communication via l'unité Arkel ArLine-S-INT/TP, la communication d'Arkel ArLine-S-COP est active
- Le temps de communication est de 3 minutes. Pour chaque fois que le bouton d'interphone est pressé pendant la conversation, cette durée sera remise à 3 minutes. Si le bouton est appuyé 2 fois en 1 seconde, la communication sera terminée.

2) Entre les unités extérieures :

- Si vous appuyez le bouton d'interphone sur l'unité d'Arkel ArLine-S-INT ou une unité d'Arkel ArLine-S-TP pendant plus de 3 secondes lorsqu'il n'y a pas de communication d'interphone, le signal sonore sera commencé dans les autres unités d'Arkel ArLine-S-INT/TP. La communication est commencée avec l'unité sur laquelle le bouton d'interphone appuyé se trouve. Les autres unités ne peuvent pas commencer une communication avec jusqu'à ce que cette communication soit terminée.
- La méthode appuyer-parler et relâcher-écouter est utilisée entre les unités.
- Le temps de communication est de 3 minutes. Pour chaque fois que le bouton d'interphone est pressé pendant la conversation, cette durée sera remise à 3 minutes. Si le bouton est appuyé 2 fois en 1 seconde, la communication sera terminée.

17. Test de Communication Automatique (Test de 3 jours)

Conformément au standard EN 81-28, le système d'alarme doit automatiquement tester le système d'alarme au moins tous les 3 jours à l'aide des mêmes outils de communication utilisés pour l'alarme, à des fins d'essai. L'échec du test automatique doit être montré dans la cabine et les propriétaires/utilisateurs d'ascenseurs doivent être informés afin qu'ils puissent prendre les mesures appropriées.

- **Avertissement** : En cas de panne du système d'alarme, le propriétaire de l'ascenseur contactera immédiatement le service/personnel de sauvetage ou l'entreprise de maintenance pour les informer de la panne et mettra l'ascenseur hors service (voir EN 13015).

La fréquence du test de communication automatique est réglée dans le menu ARKEL Cloud (Max. 3 jours).

Le test de communication automatique est effectué via le fournisseur de services ARKEL. Si le test échoue, l'alarme automatique de test sera activée et les opérations suivantes seront effectuées :

- LEDs des pictogrammes jaunes/verts de l'unité Arkel ArLine-S-COP dans la cabine montreront une panne d'essai automatique au(x) propriétaire (s) /utilisateur (s) de l'ascenseur en clignotant inversement (Une seconde éteinte, une seconde allumée).
- ERR LED sur Arkel ArLine-M sera allumé.
- « Alarme de test automatique TESTF » de la fonction de relais programmable sera activée.

Après un test de communication automatique réussi, l'alarme de test de communication automatique se réinitialisera et les conditions de panne mentionnées ci-dessus reviendront à la normale.

Le service/personnel de sauvetage est automatiquement informé de la fin automatique de l'alarme de test (ARKEL Cloud montre que la panne d'essai automatique est terminée, un SMS indiquant que la panne de test automatique, sera envoyé au numéro de téléphone entrée pour l'alarme technique).

Tant que l'alarme de test automatique n'est pas effacée, le test sera répété à intervalles de 1 heure.

18. Accumulateur

18.1. Exigences de l'Accumulateur

Conformément au standard EN 81-28, le système d'alarme à distance, qui fonctionne via la communication mobile GSM, doit continuer à fonctionner au moins 60 minutes (dont 15 minutes de conversation) de la source d'alimentation électrique de secours en cas de panne de courant. Il faut surveiller en continu l'état de cette source d'alimentation électrique de secours et si l'accumulateur est chargé correctement. Il faut automatiquement informer du cas de panne le service/personnel de sauvetage et montrer par des moyens appropriés dans l'installation de l'ascenseur.

18.2. Test de l'Accumulateur

Arkel ArLine-M contient un accumulateur sec sans entretien 12V/1,2Ah. La charge et les tests automatiques des accumulateurs sont effectués par Arkel ArLine-M.

Dans le système Arkel ArLine, la capacité de l'accumulateur est testée à intervalles réguliers (1 semaine). Le test peut prendre jusqu'à 30 minutes. Pendant le test, s'il est détecté que la capacité de l'accumulateur n'est pas suffisante pour permettre au système d'alarme de fonctionner pendant 60 minutes, dont 15 minutes de conversation, l'alarme d'accumulateur sera activée.

Il peut prendre jusqu'à 12 heures pour charger complètement un accumulateur vide. Le premier test d'accumulateur est effectué après 24 heures de fonctionnement.

Le test d'accumulateur n'est pas effectué pendant la panne de courant. Si une panne de courant survient pendant le test d'accumulateur, le test sera immédiatement terminé.

Dans les cas où l'accumulateur n'est pas connecté, mal connecté ou il y a un court-circuit dans l'accumulateur, l'alarme d'accumulateur sera immédiatement activée.

Les opérations suivantes sont effectuées pendant l'alarme d'accumulateur :

- La panne d'accumulateur est automatiquement signalée au service/personnel de sauvetage (la panne d'accumulateur est montrée dans ARKEL Cloud, la panne d'accumulateur est envoyée au moyen de message SMS au numéro enregistré pour les alarmes techniques).
- LED BAT sur Arkel ArLine-M est réglé pour s'allumer ou clignoter en fonction de l'état de l'alarme.
- La fonction de relais programmable Arkel ArLine-M "BATF - Battery alarm" est activé.

Après un test automatique réussi de capacité d'accumulateur, l'alarme d'accumulateur sera réinitialisée et les conditions de panne mentionnées ci-dessus reviendront à la normale.

La terminaison de panne d'accumulateur est automatiquement notifiée au service/personnel de sauvetage (la terminaison de panne d'accumulateur est montrée dans ARKEL Cloud, la terminaison de panne d'accumulateur est envoyée au moyen de message SMS au numéro enregistré pour les alarmes techniques).

Toutefois, si le problème de capacité d'accumulateur n'est pas résolu, la même condition de panne se répète lors du prochain test automatique de capacité d'accumulateur.

15 minutes après la coupure de courant, le service/personnel de sauvetage sera informé de cette coupure. Lorsque la tension d'accumulateur chute en dessous d'un certain niveau, l'accumulateur sera déconnecté et l'Arkel ArLine-M sera arrêté pour éviter un dommage de décharge profonde en cas de panne de courant. Avant l'arrêt, s'il n'y a pas d'appel d'alarme actuel actif, le service /personnel de sauvetage sera informé que l'appareil sera éteint. Le périphérique redémarre automatiquement lorsque l'alimentation est rétablie.

18.3. Remplacement de l'Accumulateur

Les phases de remplacement de l'accumulateur dans l'unité Arkel ArLine-M sont les suivantes :

- Déconnectez l'alimentation de l'unité Arkel ArLine-M. Appuyez ensuite le bouton pendant 5 secondes pour couper l'alimentation interne d'accumulateur et éteindre complètement l'appareil.
- Retirez le capot supérieur de l'unité en dévissant les 4 vis.

- Retirez le connecteur d'accumulateur sur la carte Arkel ArLine-M.
- Débranchez 4 connexions de distension plastique et déconnectez Arkel ArLine-M de la boîte. L'accumulateur apparaîtra sous la carte.
- Retirez les câbles noir et rouge connectés à l'accumulateur.
- L'accumulateur est fixé au-dessus de la boîte avec une plaque métallique. Relâchez l'accumulateur en dévissant la plaque. Retirez délicatement l'accumulateur défectueuse.
- Placez le nouvel accumulateur dans la même position. Serrez les vis de la plaque de fixation.
- Installez les câbles d'accumulateur en faisant attention à +/-.
- Fixez la carte Arkel ArLine-M à nouveau dans la boîte à l'aide de distances plastiques.
- Placez le capot supérieur d'Arkel ArLine-M et serrez les vis.
- Connectez l'alimentation à l'unité Arkel ArLine-M.

!! **Avertissement** : Il ne faut utiliser que l'accumulateur sèche sans entretien 12V/1,2Ah de la même taille que l'accumulateur d'origine.

!! **Avertissement** : L'accumulateur doit être remplacé tous les 3 ans pour garantir la durée d'opération de l'accumulateur.

!! **Avertissement** :



Veillez à ce que l'accumulateur défectueux est éliminée conformément aux réglementations locales.

!! **Avertissement** : La température pendant l'utilisation a un effet significatif sur la durée de vie et la capacité de l'accumulateur. Des températures ambiantes comprises entre 10 et 25 °C et des températures de fonctionnement comprises entre 20 et 40 °C sont idéales. Ne pas stocker ou utiliser Arkel ArLine-M à des températures supérieures à 40°C !

!! **Avertissement** : Le niveau du signal GSM a un effet sur la durée de fonctionnement de l'accumulateur. Réglez le niveau du signal GSM au niveau le plus élevé possible.

19. ARKEL Cloud Système

ARKEL Cloud est une interface utilisateur web pour les appareils d'ARKEL connectés à Internet. Avec cette interface, les utilisateurs peuvent faire des enregistrements d'appareils, régler des paramètres, afficher tous leurs appareils et surveiller des ascenseurs à distance. Les utilisateurs peuvent accéder au système ARKEL Cloud à partir de l'adresse "bulut.arkel.com.tr".

19.1. Définir l'Utilisateur Principal et Ajouter Utilisateur

Les utilisateurs d'ARKEL Cloud doivent tout d'abord partager leur adresse e-mail de l'utilisateur principal et les informations d'entreprise avec les représentants d'ARKEL. Il faut obtenir l'assistance en appelant le numéro de téléphone "0216 540 67 24". Avec ces informations, le compte administrateur (Admin) sera ouvert pour l'entreprise par ARKEL et le mot de passe requis pour se connecter au système sera transmis par e-mail.

Une fois le premier compte administrateur créé, de nouveaux utilisateurs peuvent être créés via cet utilisateur. Pour créer un nouvel utilisateur, cliquez sur l'onglet Utilisateurs dans le menu principal et entrez la page ajouter un utilisateur en cliquant sur le bouton « Ajouter un Nouvel Utilisateur » en haut à gauche. Les informations d'utilisateur sont entrées sur la page ajouter un utilisateur et le nouveau compte est créé pour l'entreprise après la définition des autorisations de ce compte.

19.2. Ajouter de Bâtiments

Dans ARKEL Cloud, les appareils sont ajoutés sous les bâtiments créés par l'utilisateur. C'est pourquoi, il faut créer un registre de bâtiment avant d'ajouter des appareils. Pour ajouter un nouveau bâtiment, cliquez sur l'onglet « Bâtiments » dans le menu principal, cliquez sur le bouton « Ajouter un Nouveau Bâtiment » sur cette page, passez à la page pour ajouter le nouveau bâtiment. Complétez le registre de bâtiment en entrant les informations du bâtiment sur cette page.

Les informations d'adresse doivent être entrées dans la section d'informations. Dans le cas d'une alarme dans l'appareil Arkel ArLine, l'adresse de bâtiment écrite là sera envoyée aux personnes prédéfinies dans les messages de notification.

19.3. Ajouter d'Appareils

Pour définir un nouvel appareil Arkel ArLine dans le bâtiment, cliquez sur le lien « Appareils (Arkel ArLine) » dans le menu principal à gauche de l'écran. Entrez la page pour ajouter l'appareil à l'aide du bouton « Ajouter un nouvel appareil » dans la page suivante.

Sur la page pour ajouter l'appareil, le bâtiment auquel l'appareil est ajouté sera sélectionné et le nom de l'appareil sera entré. L'enregistrement de l'appareil est complété en entrant le numéro de série à 16 chiffres sur l'unité Arkel ArLine-M.

Figure 18 ARKEL Cloud, Appareils (Arkel ArLine)

20. Interface d'Arkel ArLine ARKEL Cloud

Tous les paramètres liés à Arkel ArLine sont réglés via ARKEL Cloud. Pour accéder au menu Arkel ArLine, tous les appareils Arkel ArLine connectés à l'entreprise peuvent être affichés via l'onglet "Appareils (Arkel ArLine)" dans le menu principal. Cliquez sur le nom de l'appareil pour accéder aux détails de l'appareil.

20.2. Informations

Sur la page de l'appareil, sous l'onglet « Informations », le modèle d'appareil, le nom du bâtiment, le nom de l'appareil et le numéro de série sont affichés. Le nom de l'appareil peut être modifié sur cette page.

Device: Debug

Info Elevator Errors Arkel ArLine Settings Arkel ArLine Logs API

Device Type ARKEL ARLINE

Group Single (Not In Any Group)

Building Name TEST-C

Go to Building Detail

Device Name Debug Example : Main Elevator

Serial No Q7ZH-ZURUDS-GMCZ3-5XUH3 Example : ADF43-DE452-23AF3-FREA12

Figure 19 Cloud, Informations sur l'appareil Arkel ArLine connecté à l'ascenseur

20.3. Enregistrements des Erreurs

Sous l'onglet « Enregistrements des Erreurs » ; si l'appareil Arkel ArLine est connecté via CanBus à un système de commande de l'ascenseur ARKEL compatible, les enregistrements des erreurs du système de commande de l'ascenseur sont affichés. Pour les appareils sans connexion CANBus, aucune information ne sera affichée sous cet onglet.

20.4. Paramètres

Settings

Filtering Active

System Type Canbus

Filter Bypassing Time 25

Must Be Between "20" - "30" (Seconds)

Automatic Test Time 24

Must Be Between "12" - "72" (Hours)

Figure 20 ARKEL Cloud, Onglet Paramètres

- Les informations sur les paramètres et l'état sous l'onglet « Paramètres » sont décrites ci-dessous.
- Dans la section « Paramètres », les paramètres nécessaires pour l'appareil seront définis

Paramètre	Option	Description
Filtrage	Actif	Le filtrage des alarmes est activé. Ce paramètre doit être sélectionné en fonctionnement normal de l'appareil.
	Passif	Le filtrage des alarmes est désactivé. Le service/personnel de sauvetage peut désactiver le filtrage en utilisant cette option s'il le juge nécessaire.
Type de système	CANbus	Il est sélectionné lorsque la connexion CANBus est établie en utilisant les systèmes de commande ARKEL compatibles.
	Parallèle	Il est sélectionné lorsqu'il n'est possible d'utiliser la connexion CANBus. Pour plus de détails sur la connexion parallèle, voir la section « 12 Fonctions d'Entrée » du présent manuel.
Répondre à tous les appels externes	Oui	Lorsqu'une alarme est déclenchée, tous les appels externes reçus par l'appareil seront automatiquement répondus, quel que soit le numéro.
	Non	Lorsqu'une alarme est déclenchée, seuls les appels externes provenant de 5 numéros définis via ARKEL Cloud sont automatiquement répondus.
Durée du Contournement du Filtre	20-30 secondes	Pour permettre le test manuel du système d'alarme, le filtre est désactivé lorsque le bouton d'alarme est enfoncé pendant la durée spécifiée par ce paramètre. Il devrait être réglé entre 20 et 30 secondes.
Durée du Test Automatique	12-72 heures	Ceci est la durée du test automatique de communication. Il doit être réglé entre 12 et 72 heures. Pour plus de détails, voir la section « 17 Test Automatique de Communication (Test de 3 jours) » du présent manuel.

- Les attributions de fonctions des entrées programmables sont effectuées sous la section « Entrées ». Les fonctions qui peuvent être affectées aux entrées programmables sont décrites en détail dans la section « 12 Fonctions d'Entrée ».

Figure 21 ARKEL Cloud, Section d'Entrées

Une fois l'affectation d'entrée effectuée, dans quel cas la fonction active sera sélectionné :

- Si NO est sélectionné, la fonction sera active lorsque le signal est appliqué à l'entrée.
- Si NC est sélectionné, la fonction sera active lorsque le signal est interrompu.

Par exemple, si la fonction REV (Maintenance/révision) est sélectionnée et que le type d'entrée est défini sur NC, il sera informé que l'ascenseur est en révision lorsqu'il n'y a pas de signal à l'entrée correspondante.

Si aucune entrée ne sera pas utilisée, la fonction « NONE - Indéfini » doit être affectée à l'entrée.

- Les attributions des fonctions de sortie sont effectuées sous la section « Sorties ». Les fonctions qui peuvent être affectées aux sorties de relais programmables sont décrites en détail dans la section « 13 Fonctions de Sortie (Relais) ».

Si aucune sortie (Relais) ne sera pas utilisée, la fonction « NONE - Indéfini » doit être affectée à la sortie. La section « État » affiche les informations actuelles sur l'appareil.

Figure 22 ARKEL Cloud, Section de Sorties

Figure 23 ARKEL Cloud, Section d'États

État	Description										
Version du Logiciel	Affiche la version du logiciel de l'unité Arkel ArLine-M.										
Version matérielle	Affiche la version matérielle de l'unité Arkel ArLine-M.										
État d'IO	Affiche l'état des signaux d'entrée et de sortie en ligne : - Le signal actif est indiqué par une couleur verte. - Le signal passif est indiqué par une couleur rouge.										
Connexion de CANbus	Indique l'état de connexion de l'unité Arkel ArLine-M avec la ligne CANBus.										
Tension de Batterie	Indique la tension de l'accumulateur dans l'appareil Arkel ArLine-M.										
Tension d'alimentation	Affiche la tension d'alimentation d'entrée Arkel ArLine-M.										
Mon Numéro	Affiche le numéro de la carte SIM inséré dans l'appareil Arkel ArLine-M.										
Intensité du Signal	Les indicateurs d'intensité du signal sont les suivants : <table> <tr> <td>Parfait</td><td>Meilleure intensité du signal</td></tr> <tr> <td>Bon</td><td>Forte intensité du signal. Convient pour l'utilisation de l'appareil.</td></tr> <tr> <td>Moyen</td><td>Moyenne intensité du signal. Convient pour l'utilisation de l'appareil, mais des interruptions peuvent se produire.</td></tr> <tr> <td>Faible</td><td>Faible intensité du signal. L'appareil n'est pas disponible. Remplacez l'emplacement d'installation de l'antenne.</td></tr> <tr> <td>Pas de signal</td><td>Il n'y a pas de connexion. L'appareil n'est pas disponible. Contrôlez la connexion de l'antenne et changez l'emplacement d'installation.</td></tr> </table>	Parfait	Meilleure intensité du signal	Bon	Forte intensité du signal. Convient pour l'utilisation de l'appareil.	Moyen	Moyenne intensité du signal. Convient pour l'utilisation de l'appareil, mais des interruptions peuvent se produire.	Faible	Faible intensité du signal. L'appareil n'est pas disponible. Remplacez l'emplacement d'installation de l'antenne.	Pas de signal	Il n'y a pas de connexion. L'appareil n'est pas disponible. Contrôlez la connexion de l'antenne et changez l'emplacement d'installation.
Parfait	Meilleure intensité du signal										
Bon	Forte intensité du signal. Convient pour l'utilisation de l'appareil.										
Moyen	Moyenne intensité du signal. Convient pour l'utilisation de l'appareil, mais des interruptions peuvent se produire.										
Faible	Faible intensité du signal. L'appareil n'est pas disponible. Remplacez l'emplacement d'installation de l'antenne.										
Pas de signal	Il n'y a pas de connexion. L'appareil n'est pas disponible. Contrôlez la connexion de l'antenne et changez l'emplacement d'installation.										
Terminer l'alarme	Ce bouton peut être utilisé afin que le service/personnel de sauvetage puisse terminer l'alarme à distance en cas de fausse alarme. Après avoir sauvé les passagers/personnels coincés dans l'ascenseur concernée, la terminaison d'alarme dans des situations d'alarme réelles doit être effectuée par le personnel effectuant le sauvetage (Avec l'aide de ce bouton ou avec les méthodes de terminaison d'alarme sur l'appareil Arkel ArLine).										

Les unités connectées à l'ascenseur peuvent être affichées en ligne via le visuel sous la section d'état. L'exemple suivant illustre que :

- Avec l'appareil Arkel ArLine-M ; les unités de l'intérieur de la cabine, du toit de la cabine, du puits sont connectées.
- L'appareil d'interphone de salle des machines/panneau de commande et l'unité d'alarme de l'inférieur de cabine ne sont pas connectés.

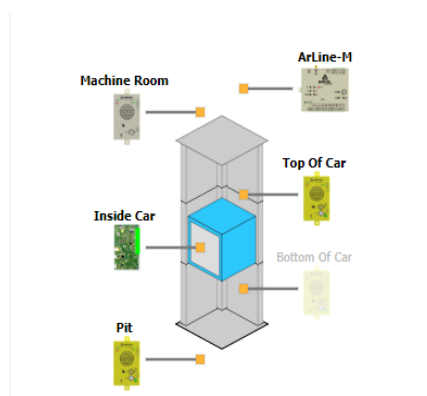


Figure 24 ARKEL Cloud, Image d'état de la connexion

20.6. Journaux d'événements

Les journaux d'événements de l'appareil sont affichés rétrospectivement sous l'onglet « Journal d'événements ». Les dates de début et de fin et les détails des événements sont enregistrés. Les événements et les descriptions sont les suivants.

Événement	État	Description
Alarme	Alarme Activée	Affiché lorsque l'alarme est acceptée.
	Numéro Appelé	Affiché lorsque l'appel est en cours.
	Appel Répondu	Affiché lorsque l'appel est en cours.
	Appel Terminé	Affiché lorsque la conversation est terminée.
	Alarme Terminée	Affiché lorsque l'alarme est terminée via l'appareil Arkel ArLine.
	Alarme Administrateur Terminé	Affichage lorsque l'alarme est terminée via ARKEL Cloud.
Erreur de test automatique	Test Échoué	Affiché lorsque la connexion ne peut pas être établie lors du test automatique.
	Connecté	Affiché lorsque l'appareil est à nouveau connecté.
Erreur de Batterie	Batterie Non Connectée	Affiché lorsque la batterie n'est pas insérée.
	Test de Batterie Échoué	Affiché si le test hebdomadaire de batterie échoue.
	Test de Batterie Réussie	Affiché si le test hebdomadaire de batterie réussit.
	Batterie Connectée	Affiché lorsque la batterie est insérée.
Erreur Technique	Pas de connexion CANBus	Affiché si la connexion avec CanBus est sélectionnée et interrompue.
	Unités d'Arkel ArLine-S non connectées	Affiché si les unités Arkel ArLine-S nécessaires ne sont pas connectées.

20.7. Ajouter des Destinataires d'Appels d'Urgence

Les numéros de téléphone à appeler en cas d'alarme sont entrés via ARKEL Cloud. Pour ce faire, entrez d'abord l'onglet « Bâtiments » et les bâtiments connectés à l'entreprise seront visibles.

Sous l'onglet « Bâtiments », il faut sélectionner le bâtiment auquel vous voulez assigner le numéro.

Dans l'onglet « Destinataires d'appel d'urgence », vous pouvez entrer le numéro par deux méthodes différentes indiquées ci-dessous :

- Afin d'assigner l'utilisateur défini dans ARKEL Cloud, appuyez le bouton « Sélectionner l'utilisateur » et sélectionnez l'utilisateur à partir de l'écran suivant.
- Pour ajouter un numéro manuellement, entrez le nom du contact dans la section « Nom d'utilisateur » et le numéro dans la section « Téléphone » et confirmez avec le bouton « Enregistrer ». Le numéro de téléphone saisi doit être au format '+ 90XXXXXXXXXXXXXXXXXX'.

Figure 25 ARKEL Cloud, Page des Destinataires d'Appels d'Urgence

!! Avertissement : Si un service de messagerie vocale est utilisé dans les numéros de téléphone définis pour l'appel d'urgence, il faut absolument le désactiver. Vous pouvez trouver sur le site Web de l'opérateur comment annuler la messagerie vocale.

21. Mise à Jour à Distance

La mise à jour logicielle des appareils Arkel ArLine est accessible sur Internet. Les logiciels de matériel des unités d'Arkel ArLine-M, Arkel ArLine-S-COP, Arkel ArLine-S-TP et Arkel ArLine-S-INT peut être mis à jour via Internet. Lorsqu'une nouvelle version du logiciel est publiée par ARKEL, elle peut être mise à jour de deux façons suivantes :

- Quand la nouvelle version du logiciel est publiée par ARKEL, tous les systèmes Arkel ArLine ayant connexion Internet sont automatiquement mis à jour entre 02 :00 et 03:00. Cette méthode ne nécessite pas l'intervention de l'utilisateur. Si l'appareil est mis sous tension pour la première fois, la mise à jour sera effectuée aux heures indiquées du même jour.
- Si vous ne souhaitez pas attendre certaines heures pour la mise à jour, l'appareil doit d'abord être éteint. S'il continue à fonctionner à partir de l'accumulateur, il faut d'abord le fermer. Lorsque l'appareil est mis à nouveau sous tension avec 24V, en même temps, il faut appuyer le bouton sur Arkel ArLine-M pendant 5 à 10 secondes. Dans ce cas, l'appareil passera en mode de mise à jour et la mise à jour sera commencée. La mise à jour peut également être effectuée de cette façon lorsque l'appareil est mis sous tension pour la première fois.

Les conditions suivantes doivent être remplies pour la mise à jour de l'appareil :

- La carte SIM doit être insérée et la connexion doit être ininterrompue.
- Il faut alimenter l'appareil avec 24V. Lorsque l'appareil est alimenté à partir de l'accumulateur, il ne sera mis pas à jour.

La mise à jour logicielle prend entre 15 et 30 minutes.

!! Attention : Si, lors de la mise à jour de l'appareil, l'alimentation et l'accumulateur sont interrompues en même temps, le firmware sera endommagé et deviendra inutilisable.

22. Inspections et tests effectués avant la mise en service de l'ascenseur (EN 81- 28 :2018, 6.3)

22.1. Alarme

1. Appuyez le bouton d'alarme à l'intérieur de la cabine pendant plus de 30 secondes. L'alarme sera déclenchée.
2. Contrôlez la réponse du service/personnel de sauvetage.

22.2. Terminer l'Alarme

1. Après avoir effectué le test d'alarme prévu à l'article 21.1, terminez l'alarme de l'une des manières suivantes :
2. En appuyant le bouton sur l'appareil Arkel ArLine-M pendant 3 secondes.
3. En activant une entrée à laquelle la fonction « EOA - Terminer Alarme » est définie sur l'appareil Arkel ArLine-M ou,
4. Avec l'outil de terminaison d'alarme à partir du menu ARKEL Cloud.
5. Vérifiez si LED du pictogramme jaune est éteint.

22.3. Source d'Alimentation Électrique de Secours

1. Débranchez l'alimentation 24V (100-1000) de l'appareil Arkel ArLine-M. L'appareil continuera à fonctionner à partir de l'accumulateur.
2. Contrôlez l'alarme conformément à l'article 21.1.
3. Reconnectez l'alimentation 24V de l'appareil Arkel ArLine-M.
4. Débranchez l'alimentation de l'accumulateur.
5. Ouvrez la boîte Arkel ArLine-M et retirez le connecteur de l'accumulateur sur la carte.
6. Contrôlez les outils indiquant la panne d'accumulateur :
7. Contrôlez si LED BAT sur Arkel ArLine-M est allumé.
8. Contrôlez si l'alarme d'accumulateur est donnée à l'écran d'ARKEL Cloud.
9. Contrôlez si un message SMS concernant l'alarme d'accumulateur est envoyé au numéro de téléphone enregistré pour l'alarme technique.
10. Si elle a été utilisée, contrôlez si la fonction de relais programmable Arkel ArLine-M « BATF - Alarme d'accumulateur » est active.
11. Reconnectez l'alimentation de l'accumulateur.

Reconnectez le connecteur de l'accumulateur sur la carte Arkel ArLine-M et refermez la boîte.

22.4. Informations dans la cabine d'ascenseur

Au cours de l'essai dans l'article 21.1, vérifiez les pictogrammes jaune-vert, les signaux sonores et la communication vocale.

22.5. Communication

1. Appuyez le bouton d'alarme pendant 3 secondes lorsque les portes de la cabine et l'étage ne sont pas complètement ouvertes dans l'ascenseur.
2. L'alarme est déclenchée.
3. Contrôlez la réponse.
4. Demandez au personnel/service de sauvetage d'éteindre la communication vocale.
5. Avant de terminer l'alarme, redémarrez l'alarme et contrôlez la réponse.

23. Dimensions

23.1. Arkel ArLine-M

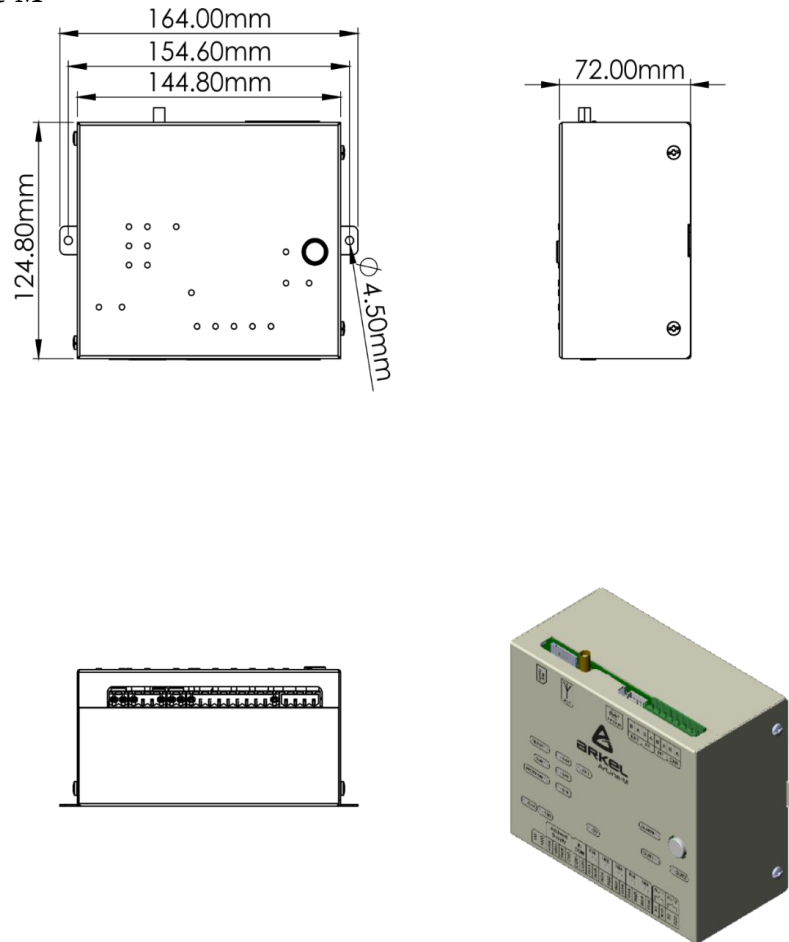


Figure 26 Dimensions mécaniques Arkel ArLine-M

23.3. Arkel ArLine-S-TP

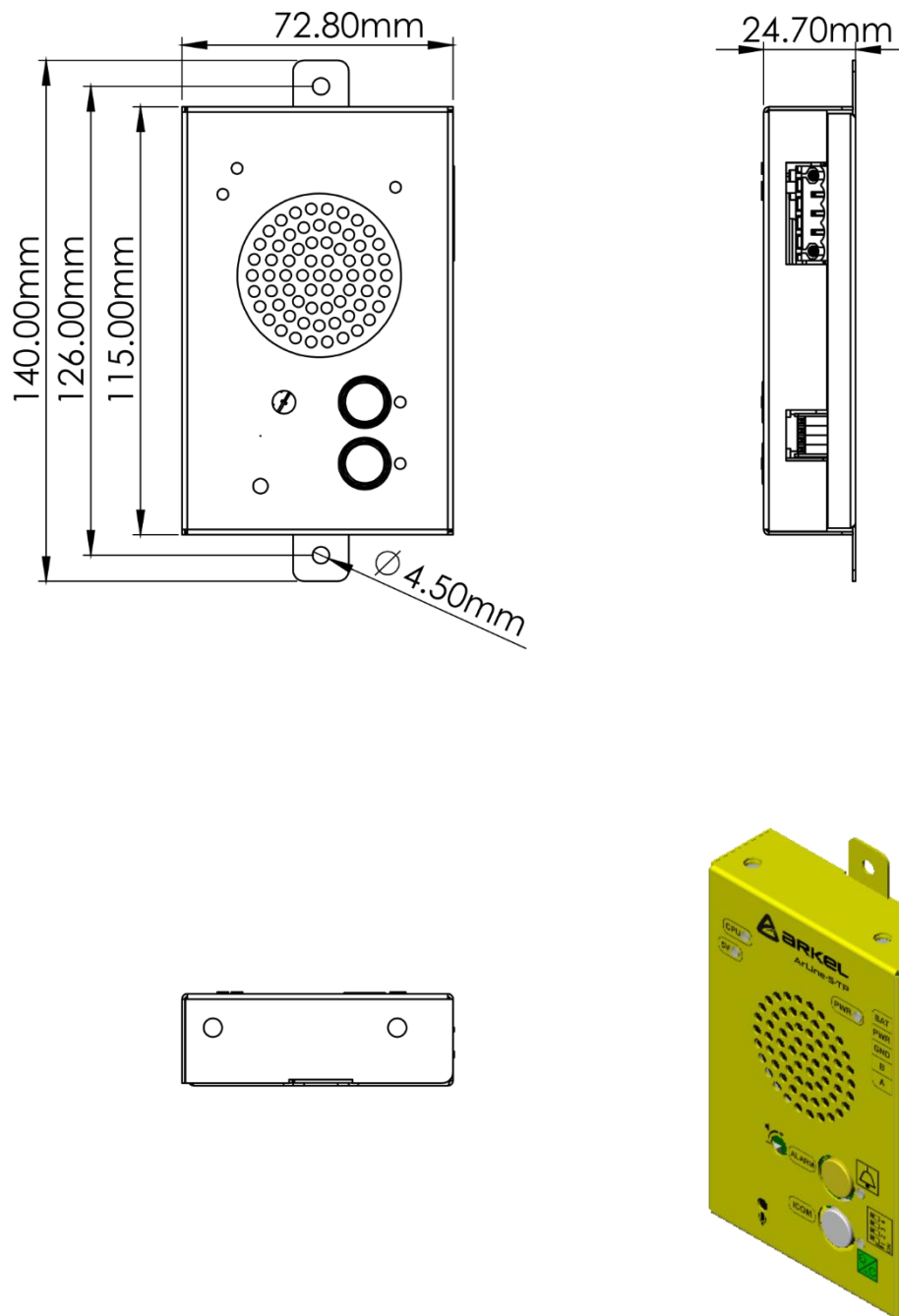


Figure 28 Dimensions mécaniques Arkel ArLine-S-TP

23.4. Arkel ArLine-S-INT

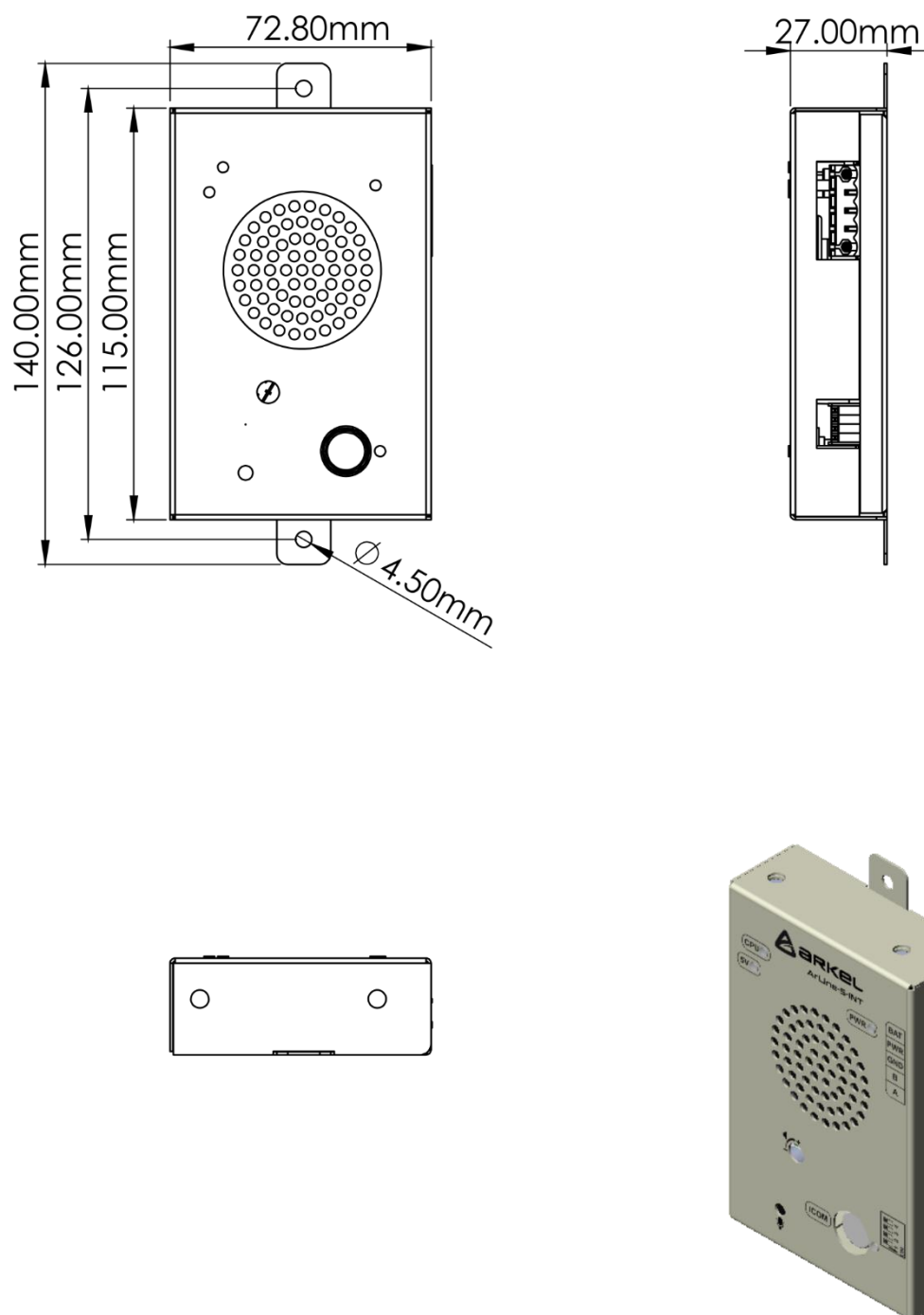


Figure 29 Dimensions mécaniques Arkel ArLine-S-INT

24. Déclaration de conformité succincte UE

Arkel Elektrik Elektronik San. ve Tic. A.Ş. déclare par le présent document que le produit d'équipement radio Arkel ArLine est conforme à la Directive 2014/53/UE sur les Équipements Radio.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante :

<http://schema.arkel.com.tr/en/>